

BONERIANO®

Luna skur ta
legria di ladron.

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamins 29 Ougùstùs 2023 | Preis: \$1.25

“NOS DERECHI TAMBE TA KONTA”

Refleho di salu



No tin duda ku e kalor ku ta asotando ta enorme i insoportabel. Pero na mes momento e ta yuda krea panoramanan úniko. Den kaso di awe ta trata aki di refleho di seru nan di salu na Cargill. Debí ku apénas tabatin bientu, awa tabata ketu kreando di e manera aki un spil pa e serunan di salu. Foto saká pa Rafael Damascus.

Partisipashon
di Parokia di
La Birgen di Coromoto
Djamins 29 di
ougùstùs; Santu
Sakrifisio di Misa
19:30 pm.

www.cityshopbonaire.com
City Shop Bonaire
+599 700.6442
+599 717.3666

City Shop
Smart shopping • Better living

2X Double Points Tuesday!
ALL DAY EVERY TUESDAY!
Earn Double Points on your Club Card
Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available
DIVI FLAMINGO CASINO

LIVE FM 99

PA TUR BO
PIESA I TIRE
PA BO AUTO,
BUS OF TRUCK
NAPA
KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272

xerox™
OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE

NEW TILES!! VISIT
OUR SHOWROOM
#1 on the island!
GARTISH
TEGELWERK BONAIRE N.V.
Kaya Bongo 8b | Tel/Fax: 717-8707
gartishtegelwerk | Like our page to stay updated!

Zùster Lelia Booi-de Palm a bai sosegá

Persona di konfiansa pa hopi hende

KRALENDIJK – Lelia Veronica Booi-de Palm a fayesé ayera mardugá. Ku su morto Boneiru a bolbe pèrdè un di su baluartenan, un persona aktivo i hopi konosí riba tereno sosial i den kuido médiko. E tabata enfermera di bario na kuminsamentu, pero durante su bida Zùster Booi tabata hopi embolbí tambe den bida sosial di Boneiru. El a bira persona di konfiansa pa hopi hende.

Enfermeria

Ta opvio ku e hende muhé boneriano a laga su stèmpel atras den enfermeria i kuido di hende grandi na Boneiru. Sùrnán di Roosendaal a reklutá, entrená i empleá desénas di hende muhé den kuido. E trabou aki te den dékada setenta ainda tabata enkargá solamente na hende muhé.

Algun di e hende muhé nan ku a yega den posishonnan klave den kuido na Boneiru tabata sùr Swinda Seraus komo direktora di Kas di Sosiegu, sùr Crispina Koeks komo direktora di Hospital San Fransisko, despues ku pa añanan Sùr Bartola a okupá e funshon aki. Mas aleu por menshoná zùsternan Licetha Boekhoudt, Narcisia Soliana-Frans, Simona Cicilia, Fridi Gravenhorst-Craane i hopi mas hende muhé.

Den kuido pafó di hòspital por menshoná enferme-

ranan di bario, manera den Rincon zùsternan Jolanda Domacassé i Mem Janga. Na Playa Lelia Booi tabata un dje piesanan klave. Zùster Lelia Booi-de Palm tabata aktivo den área di Playa, pero su mannan tabata yega te Rincon.

Aktivo

Lelia Booi a okupá funshonnan importante den sektor di kuido médiko i sektor sosial riba e isla aki. Na 1982 por ehèmpel un grupo di enfermera, enkabesá pa Lelia Booi, konsistiendo ademas di Gladys Seraus, Marita Djojopawiro i Jolanda Domacassé a lanta Komishon Kuido pa Grandinan di Rincon, ku despues a resultá den Cocari.

Pero promé ku e tempu ei kaba Zùster Lelia Booi tabata hopi aktivo riba e isla. Den dékada setenta Lelia, kanando den bariónan, tabata topa ku situashonnan ku tabata meresé atenshon. Entre otro basta hende di edat avansá ku, debí na problema òf falta di pia, no por a move bon.

Na sierto momentu Lelia a kuminsá un kampaña pa rekoudá fondo pa kumpra ròlstul pa e hendenan aki. Hopi biá e trabounan aki di Lelia no tabata keda fo'i lus públiko, basá riba e pensamentu ku man robes no mester sa kiko man drechi ta hasi. Pa komplasé nesidat di e donantenan

pa publisidat, Zùster Lelia no por a skonde e bunita obranan ku e tabata hasi pa komunidad.

Estudio

Lelia Veronica de Palm a nase na Boneiru dia 9 di yùli 1937, bario Nikiboko, kuna di famia De Palm. Despues ku el a terminá skol básiko, St. Bernardusschool di Sùrnán di Roosendaal, Lelia a bai Kòrsou pa sigui estudio promé na Martinus College, pa na 1967 optené su diploma di MULO na Maria College.

Na Sanatorium Lelia a sigui un kurso di 1 aña den kuido di enfermo. Despues di esaki el a sali pa Hulanda, den e siudat Schiedam. Despues di kuater aña di estudio Lelia a kompletá su estudio i regresá Antia Hulandes. El a traha seis luna na hòspital St. Elisabeth, pa despues traha komo enfermera di bario na Wit-Gele Kruis.

Boneiru

Na 1965 Zùster Lelia a logra haña oportunidat pa regresá su isla natal pa drenta servisio di Teritorio Insular Boneiru komo enfermera di bario. Den e tempu ei dos trahadó sosial no tabata sufisiente pa atendé problemanan sosial, tampoko un enfermera ku diploma B, esta un enfermera ku por a atendé ku pashèntnan ku problema mental. Tur

esaki a bira parti di su tarea importante. Den hopi kaso e tabata duna dòkternan di kas i djentista asistensia.

Pobresa

Den tempu ku Zr. Booi a kuminsá traha tabatin hopi desempleo i konsekuente mente hopi problema sosial i pobresa na Boneiru.

Anke ku gobièrnu tabata duna hendenan den nesidat un ònderstant chikitu, esaki no tabata sinembargo sufisiente pa solushoná e problemanan den famia. Kasi diariamente den su trabou den e tempu ei tabata konsultá Zr. Booi pa yuda den e problemanan aki. “Den e tempu ei ta solamente un bes pa aña hendenan den nesidat tabata haña un pakete di alimento i esei tabata en konekshon ku Pasku, pues fin di aña”, Lelia Booi a yega di bisa den un entrevista ku e korant Amigoe.

E sirkunstansianan e tempu ei tabata di tal forma reglá ku regularmente Zr. Booi mester a hasi un apelashon riba Lionsclub di Boneiru, di manera ku tur luna e por a logra un pakete di kuminda pa e hendenan mas den nesidat.

Pashon

Lelia Booi tabatin pashon pa su trabou. Tur dia, ku eksepshon durante su fakansi, e tabata kuminsá traha eksaktamente pa mitar di ocho mainta, dunando kuido na enfermo i hende grandinan den bario. E tabatin pashon pa su trabou.

Más ku tur otro enfermera, ta riba Lelia tabata hasi apelashon pa kompañá pashèntnan ku mester a bai Kòrsou urgente pa atenshon médiko.

Lelia mes a konta: “Hopi biá esaki mester a sosodé anochi, mardugá, tambe riba dianan di fiesta. Kualké orario di dia nan por a yamami. A yega di sosodé asta un persona, hende

muhé, a duna lus den avion durante un biahe di Boneiru pa Kòrsou.”

Den komunidad boneriano Lelia Booi a bira konosí komo un persona di konfiansa pa hopi hende, ku por a komuniká kuné tokante nan problemanan. Entre otro e tabata intermediá pa mayornan pa interná nan yu den institutonnan na Kòrsou.

Anke ku despues Boneiru a haña un trahadó sosial, hopi hende i instansia tabata preferá pa atendé ku Zùster Lelia Booi.

Deseo

Un di e deseonan di Lelia for di añanan setenta kaba tabata pa famianan riba e isla aki tuma muchanan di kriansa den nan kas. Hustamente esaki a hasi tambe ku Zr. Lelia semper tabatin mucha den su alrededor. E mes tambe a tuma yu di kriansa den su kas.

Mas aleu Lelia tabata aktivo tur kaminda den komunidad boneriano. Asina e tabata miembro di direktiva i Stichting Volkswoningen Bonaire (aktual Fundashon Cas Boneriano), miembro di Reclashing, Sosiedat Boneriano pa Siegunan, grupo di trabou pa Aña di Mucha i Hubentut, grupo di trabou Welzijnzorg, Fundashon Charles Beukenboom, persona di kontakto pa Beatrixfonds. Tambe e tabata den direktiva di Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg Bonaire (aktual Fundashon Mariadal).

Muhé di aña

Na desèmbre 1978 Club di Prensa Boneriano, na unda tabata asosiá Amigoe, ANP, Beurs en Nieuwsberichten, Antiliaanse Televisie Mij, Extra, La Prensa, Siman i Curom 850, a eligí Lelia Booi komo muhé di aña, huntu ku pastor Gilberto Alcívar komo hòmber di aña. Lelia de Palm a kasa ku Everardo (Evy) Booi. Ku Lelia sosegá na pas.



Lelia Booi tabata miembro di Sosiedat Boneriano pa Siegunan, huntu ku entre otro Niki Tromp. E foto ta muestra Lelia di dos for di man drechi durante entrega di un bús na e sosiedat.

Abogado ta enfatisá:

“NOS DERECHI TAMBE TA KONTA”

KRALENDIJK – “Mester stòp di perhudiká nos propio hendenan den e parti karibense di reino. E kos aki no ta bon i a yega ora pa kambia lei. Nos derechi tambe ta konta”, abogado mr. Roseburg ta bisa. E abogado di Sint Maarten aki fuertemente ta kondená e echo ku ta violá derechi di un sospechoso pa interrog’é den su propio idioma. Na momentu ku interrog’é den su idioma, ta tradusí esaki na hulandes. “Hopi bia tradusí e deklarashon inkorekto i ta laga e sospechoso firma. Tin bia asta mi ta haña un dosié kompletamente

tradusí na hulandes, ku yen eror. Ku tur e konsekuensia ku esaki ta trese kuné.” E echo ku agentenan di polis ta interrogá sospechoso sin un intérprete presente ta algu sumamente preokupante.

“No opstante un polis a huramentá, e tambe ta hende i por kometé eror. Ata tin un intérprete presente durante huisio. Un hues, fiskal i abogado no ta hunga intérprete tòg? Dikon nos mester aseptá esaki di polis?”

Pa Roseburg ta inkomprendibel ku ta perhudiká habitantenan di parti karibense di reino pa e simpel

motibu ku hulandes ta e idioma oficial. E situashon aki ta tuma lugá hopi na Sint Maarten, Kòrsou i tambe Boneiru. Remarkabel ta ku segun e abogado na Hulanda si ta ankrá den lei ku mester interrogá un persona den e idioma ku e ta komprondé. Kada deklarashon ku un hende firma mester ta korektamente tradusí pa e persona komprondé kiko e ta firmando. “Na Hulanda e kos aki lo ta un ‘not done’. Dikon aki si por? Ta basta awor, si nos ta parti di reino esaki mester ta igual. Ta perhudiká hopi hende pa ku e situashon aki”, e ta

agregá. E abogado a splika reporteru di BONERIANO ku regularmente e ta topa kasonan den kual e idioma hulandes ta un opstákulo. Hopi persona ku kai den man di hustisia no tin e konosementu sufisiente di hulandes, esaki ta tuma lugá den reino kompleto. Konsekuentemente hende ta firma sin ta na haltura presisamente di e kontenido. Lokual por ta dañino pa su defensa den korte.

Mester bisa ku hues mr. Snitker tambe a bisa ku bèrdat esaki ta un punto di preokupashon. Asta el a atendé ku sospechoso femenino

Hamaikino ku a ninga di firma un deklarashon na hulandes. “Mi ta rekonosé e problema. Mi mester a laga e deklarashon ei para un banda. Mi no a tum’e komo prueba”, el a splika.

E punto di difikultat di idioma no ta algu nobo. BONERIANO na vários okashon a trese esaki dilanti. Pa e abogado un kos ta sigur. “No por sigui perhudiká sospechosonan bou di e paraplü di ‘pasombra hulandes ta e idioma oficial’. A yega ora pa kambia lei. Pero si nos mandatariónan no realisá esei, lei no ta kambia.”

Konklushon di Konseho di Mantenshon di Lei

Satisfakshon tokante práktika beslag penal

KRALENDIJK – Ministerio Públiko i Kuerpo Polisial den Karibe Hulandes ta bai bon den práktika pa pone beslag penal riba plaka falsu, droga, arma di kandela, outo i otro propiedat di sospechosonan di kriminalnan. Esaki Konseho di Mantenshon di Lei ta konkluí den su rapòrt di inspekshon ‘Het strafte-

lijke beslag op Bonaire, Sint Eustatius en Saba onder de loep’.

Minister di hustisia i siguridat, Dilan Yesilgöz-Zegerius, djaluna a manda e rapòrt Tweede Kamer. Den su karta di introdukshon, e ta informá di tuma tur e kuater rekomendashonnan di e konseho.

E konseho ta konkluí

ku e proseso di beslag penal riba islanan BES den práktika ta kana bon. E inisiativanan ku a tuma ta duna nan fruta, kaminda ku e postulashon di un kolaboradó di beslag na Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN, a demostrá su balor.

Tantu serka KPCN, Duana, KMar i Ministerio Públiko, ta enfatisá


enfátikamente riba e realisashon di un bon eheshon di beslag penal dentro di e kuadronan palabrá a base di e proseduranan i plannan stipulá.

E grupo di trabou konsulta di kadena beslag, tin un funshon importante na Boneiru pa yega na haña òrdu di e beslag penal. E konseho ta indiká aserka ku serka e organisashonnan enbolbí tin mension di un kompartishon di ròl kla entre funshonarionan ku a tareanan i responsabilidatnan korespondiente, di koperashon kla di wardamentu i registrashon. E bon kalidat

di e eheshon di tarea ta por medio di gradisí na e eheshon huntu di e aspektonan akí dentro di e organisashonnan akí.

Ounke ku e tumamentu den beslag penal ta kana bon, tin puntonan di atenshon ku mester mehorá riba término. Esaki ta e kapasidat di Ministerio Públiko i e konosementu, eksperensia i medionan riba e tereno di beslag penal na Sint Eustatius i Saba.

E minister ta indiká ku e ta kontentu ku e resultadonan di e investigashon i e kuater rekomendashonnan ku e konseho ta hasi.



Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 28 te Djamars 29 Ougùstùs 2023

Leve te parsialmente nublá i seku. Djamars chèns pa un áwaseru

Ta leve te parsialmente nublá i seku. Djamars tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máximo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost ta moderá, forsa 3-4.

Altura di ola: aproksimadamente 1.0 m (2-4 pia), ku lo ountá gradualmente te 1.0-1.5 m (3-5 pia)



HUSTISIA



Kastigu pa intento violashon seksual

KRALENDIJK- Korte den Promé Instansia a kondená e hòmbler Riglend C. (44) nasé na Kòrsou, segun demanda di Ministerio Públiko (OM). Ta trata aki di 3 echo kastigabel. Intento di violashon seksual, hòrta tarheta di banko di un persona i paga ku e tarheta aki sin outorisashon di e doño. Djárason 23 di ougùstùs, hues a konden'è na un kastigu di prizòn di 30 luna di kual 10 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe e mester bai bou di supervishon di Reclasing i sigui tratamentu na Mental Health Carib-

bean (MHC). E sospechoso ta enkarselá for di febrüari 2023 den kuadro di aresto preventivo. Wardadónan di prezu a eskoltá C. pa sala di korte. Abogado mr. Anthony Nicolaas a representá C. miéntras fiskal mr. Laura Stroink a representá OM. Mester menshoná ku C. den luna di mei a presentá dilanti hues i a atendé su kaso pro forma. Aki el a boga emoshonalmente pa yudansa bisando ku e ta mentalmente malu. Awor el a bolbe boga pa yudansa. C. básikamente no tin kas pues a disidí despues ku e rekobrá libertat e lo bai

biba na Bario di Adelanto, Krusada.

Intento violashon seksual

E delito mas serio ku C. a kometé ta di intento di violashon seksual. Aña pasá 24 di sèptèmber na un manera premeditá el a tene e víktima di patras i bent'e ku forsa riba suela. Despues el a lastr'e tras di algun palu i mata, kaba benta su mes riba dje. Finalmente e víktima a logra hui for di su agresor. E víktima tabata presente den sala di korte durante tratamentu di e kaso.

Foto archivo: Riglend C.



Pro forma kaso atrako Statia

KRALENDIJK- Hues a rechasá e petishon pa suspend'è aresto preventivo di dos sospechoso. Ta trata aki di e hòmbler Louis L. (27) nasé na Kòrsou i Rensley S. (26) nasé na Statia. Ministerio Públiko (OM) ta akusá ámbos hòmbler di atrako i poseshon di arma di kandela.

E sospechosonan ta enkarselá den kuadro di aresto preventivo pues wardadónan di prezu a eskoltá nan pa sala di korte. Fiskal mr. Tisha Keller a trese e kaso dilanti hues. Dos abogado ta enkargá ku defensa di e sospecho-

sonan, mr. Hart i mr. Bommel for di Sint Maarten. Tabatin konekshon di video ku e abogado mr. Bommel. Korte a atendé e kaso aki djaweps 24 di ougùstùs pro forma. Abogado mr. Bommel a bisa ku ainda e no a risibí e dosié final pues e no por duna deseonan pa ku e investigashon. El a splika ku pa basta tempu tin ten-

shon entre dos famia, di parti di e sospechoso i víktima. Aparentemente a kima outo di un di e sospechosonan i polis no a hasi nada. Tambe el a pidi pa suspendé aresto preventivo di e sospechosonan. Hues a rechasá e petishon aki i e sospechosonan ta keda enkarselá den Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN).



Kondena pa maltrato di mucha

KRALENDIJK- “Un mucha mester lanta ku seguridat. Kisas pa abo ta normal pa dal un mucha ora e malkomportá pero e kos aki ta algu serio”, hues mr. Snitker a splika den sala di korte. E hòmbler Bryan L. (30) nasé na Kòrsou mester a responsabilisá su mes den Korte den Promé Instansia. Ministerio Públiko (OM) a akus'è di maltrato di mucha.

L. a presentá den sala di korte huntu ku su abogado mr. Edward Winkel. Fiskal mr. Marian Veneberg a representá OM. Desi Hoyer a fungi komo intérprete.

Agredí yu di kriansa

Bryan a maltratá su yu di kriansa. El a dal e ku moketa den su kara, na su lomba i skòp e mucha den su parti íntimo. Mama di e mucha a hasi denuncia. Segun e deklarashon médiko e mucha tabatin raspu i mancha kòrá na vários parti di su kurpa, tambe na su parti íntimo.

“Bo a bisa polis ku e mucha parse un angel pero e ta un mucha ku ta falta respèt. Abo mes a lanta ku man duru. Bo ta mira awor kiko bo a hasi robes?”, hues a puntra.

“Despues ku mi a kalma mi a realisá ku loke mi a hasi no tabata bon. Dor ku mi mes a lanta di e manera ei. Pero esaki no ta e manera korekto. E tin efekto riba mi propio yu”, L. a kontestá.

Hues a amplia tokante e posibilidat pa L. haña guia i tratamentu pa e no ripití e delito aki. L. na su turno a splika ku e ta dispuesto pa sigui tratamentu sikológiko. Tambe el a splika e relashon ku su propio yu tambe ta sufri bou di e situashon.

“Ki dia mi por wak mi yu? E kos aki ta kansa mi.

Dos bia pa siman so mi por wak mi yu via Jeugd-zorg. Mi no tin e libertat pa hasi loke mi ke kuné”, L. a reklamá. El a bisa ku su yu tin 1 aña i 8 luna.

“Mi ta komprondé bo deseo pero e kosnan aki ta dura hopi largu. Bo mester tin pasenshi, tin hopi hende ku ta interferí den situashon asin'aki”, hues a reashoná.

Pa fiskal, L. no ta realisá e gravdat di su akto. “E ta bagatelisá e echo aki, miéntras ta algu hopi serio. Kisas no ta trata di un bon mucha pero e ta keda un mucha. Bo ta un hòmbler grandi ku a haña sla den su infansia i awor bo no por pone bo mes den sapatu di un mucha. Asta bo a bisa ku e víktima lo haña fèrfelu si kastigá bo”, fiskal a bisa durante su rekisitorio.

OM a demandá un kastigu di prizòn 99 dia, di kua 90 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Supervishon di Reclasing i guia na Mental Health Caribbean (MHC). Tambe 150 ora di kastigu di trabou.

Hues a duna L. e último palabra. “Mi ta akuerdo pa mi papia ku un sikólogo i motivá pa ta un mihó mayor. Pero dikun mi mester haña kastigu miéntras mi a mantené mi mes na tur kondishon? Praktikamente tur marka bieu riba e mucha su kurpa a bisa ta ami a hasi”, L. a bisa.

Hues a tuma un desishon mesora. “Tin un dicho ta bisa, esun ku kima su chanchan mester sinta riba e blarnan. Bo mester paga pa maltrato di mucha.” Korte den Promé Instansia a kondená Bryan L. segun demanda di OM. A kita e dianan ku L. a pasa den aresto preventivo pues e no mester bai prizòn.

Pa garantisá kontinuidat suministro di koriente

WEB i ContourGlobal trahando duru pa kumpli ku demanda imprevisto

KRALENDIJK -- E dianan ta hisa e demanda dente i ta poniendo e kalor eksesivo di último na nivelnan sin prese-

suministro di koriente bou di preshon. Awor ku ta drentando e temporada di mas kalor di aña, e orkanan ta mas aktivo i ta sigui oumentá. Irónikamente konsekuensianan di vários orkan resientemente ta kondusiendo na velosidat di bientu hopi abou riba e isla, redusiendo e kantidat di koriente ku por produsí na e mulinanan di bientu na Morotin.

shon segun orario i sekuesia predefiní. Ta pidi tur hende pa konsiderá uso di koriente i kaminda ku ta posibel redusí uso mas tantu posibel durante e temporada aki dor di paga lus i saka aparato elektróniko for di koriente na momentu ku no ta usando esakinan.

Den kombinashon ku e demanda máksimo pa èrko, e situashon di suministro di koriente na Boneiru, a bira un desafío úniko. WEB i ContourGlobal Bonaire ta trahando duru pa garantisá kontinuidat di suministro di koriente pa e isla durante e periodo di e demanda imprevisto. Ounke e organisashonnan no ta spera ku e suministro lo redusí, den pió kaso, sierto áreanan lo keda deskonektá sí e demanda surpasá e kapasidat ku ta generá.

Tambe pa kontrolá si pera di lus ta energétikamente efisiente, si no ta e kaso, kambia nan pa esnan mas efisiente LED. Ahustá konfigurashon di tèrmostat pa redusí kosto di èrko dor di sigurá ku e temperatura paden (23°C) su diferensia ku esun pafó (33°C) no ta mas ku 10 grado. Poniendo èrko na un temperatura mas abou, ta resultá tambe den un faktura di koriente mas haltu.

Dor di hasi esakinan por yuda na mantené e suministro di koriente pa tur kliente i redusí faktura di koriente na fin di luna.

ContourGlobal ta sigui invertí den produkshon di energia renobabel i konvenshonal. For di 2019 a invertí 41 mion dòler i agregá 15 MW di produkshon di elektrisidat inkluyendo un parke solar i un total di 14 MW/14 MWh di sistema di almasenamentu di bateria.

Pa kumpli ku e demanda kresiente riba e isla di Boneiru, ContourGlobal ta aselerando invershonnan nobo pa agregá 4MW adishonal di generashon térmiko na fin di 2023. Tambe e kompania ta planiando pa den 2024 aselerá remodelashon di e parke di mulina di bientu na Morotin pa agregá konsiderablemente mas kapasidat i pa agregá 6MW kapasidat firme adishonal.



INVITASHON PA DESTAHO

Stinapa ta pidi ofertanan pa suministrá un aplikashon di Maneho di bui pa por manehá, atministrá i realisá mantenshon riba buinan den Parke Nashonal Marino di Boneiru.

INSTRUKSHON PA OFERTANAN

1. Kompanianan ku ta partisipá den proseso di aki mester por prueba ku nan kompania/individuo tin un relashon positivo ku Gobièrnu i mester tin un lisensia di komèrsio bálido i registrashon na Kámara di Komèrsio.
2. Kompanianan mester entregá nan ofertanan no mas tarda ku dia 15 di òktober 2023.

KONDISHONAN SPESÍFIKO

Komo mínimo e aplikashon mester por:

1. Hasi reservashon i pago on-line pa uso di bui
2. Organisá, planifiká i kordiná mantenshon i reservashonnan di bui
3. Atendé mensahenan, registro i dokumentashon
4. Registrá lokashon, datonan i detayenan di buinan
5. Dato aktual i di pasado di botonan i nan doño òf usadónan
6. Informashon di faktura i métodonan di pago sigur ku ta funshoná pa Boneiru. Preguntanan relashoná na e aviso aki por ser dirigi na it@stinapa.org.

STINAPA
BONAIRE
NATIONAL PARKS FOUNDATION



OPORTUNIDAT DI TRABOU

Tim di redakshon di BONERIANO ta buska kolega nobo, un periodista (40 ora) Un persona ku sá kon atendé e funshon fasinante i variá aki.

Kiko ta bo funshon?

Komo periodista bo ta traha diariamente riba kontenido di korant BONERIANO. Bo ta atendé nos e-mailnan, bo tin kontakto estrecho ku nos periodistanan 'freelance'. Un gran parti di bo tempu na trabou ta dediká na hasi entrevista i skirbi artíkulo. Ta esensial pa bo mantené un ret i forma kontakto ku vários gremio den nos komunidad.

Ken bo ta

- * Bo tin talento pa skirbi i nanishi pa notisia
- * Bo ta sigui desaroyonan riba Boneiru hopi djaserka
- * Bo tin hopi kreatividat, inisiativa, perseveransia, independensia
- * Bo ta hasi kontakto fásilmente ku otronan i bo tin kurashi
- * Bo tin dominio di e idioma papiamentu i hulandes
- * Bo ta kurioso i bo interes i konosementu ta ámplio
- * Bo ta resistente na strès mirando ku nos ta traha ku 'deadline'
- * Bo ta dispuesto pa traha ora iregular, durante dianan di fiesta i den wikènt
- * Bo tin afinidat ku kòmputer, retnan sosial i internèt

Kiko nos ta ofresé:

- * Kontrato laboral di 1 aña
- * Un ambiente di trabou agradabel i informal den un tim chikí. Un lugá di trabou ku ta stimulá desaroyo propio di kada kolaboradó.

Bo a bira kurioso i bo ke reakshoná?

- * Manda bo karta di solisitut i bo CV na shirleymartis2001@hotmail.com
- * Si bo tin pregunta tokante e funshon aki yama òf whatsapp **Nathaly Evertsz +599 700 6253**.



Tema: 'Preservashon di nos prenda skondí'

TCB ta organisá di tres 'Bonaire Tourism Summit' anual

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB), den kolaborashon ku su partnernan, ta organisá su di tres kumbre anual di turismo na Boneiru, 'Bonaire Tourism Summit', diana 27 i 28 di sèptèmber na Courtyard by Marriott Bonaire, na honor di Dia Mundial di Turismo.

E tema di e kumbre

di turismo di e aña akí ta 'Preservashon di nos prenda skondí'. Komo destinashon úniko i distinto for di loke ta komun, tin ku mantené e mesun esensia ku ta hasi di Boneiru loke e ta awor. Boneiru ta enfoká riba atraé bishitantenan ku ta konsiente di medioambiente i ku ta apresia e rekursonan natural di nos

isla, ku ta sostené ekonómianan lokal, ku ta protehá nos patrimonio kultural i ku generalmente ta biaha étikamente responsabel, pa sòru ku nos generashonnan di futuro tambe por eksperensia e maravianan di Boneiru i disfrutá di nan.

Tur aña dia 27 di sèptèmber ta selebrá Dia Mundial di Turismo. E meta di Dia Mundial di Turismo ta pa hasi hendenan konsiente di importansia di turismo den komunidadnan nashonal i internashonal i pa pone énfasis riba e balor ekonómiko agregá pa e komunidad.

Pa selebrá e dia akí, TCB den kolaborashon ku su partnernan Entidad Públiko Boneiru, Bonaire Hotel and Tourism Association (BONHATA), Campbell-Hill Aviation Group, Dunn&Co, Diamond Public Relations i Ofisina di Haf di Boneiru, huntu ku sektor privá, ta organisá un konferen-

sia ku ta dura dos dia pa deliberá tokante futuro di nos isla, inisiativanan di merkadeo, desaroyonan riba tereno di aviashon, aktualisashon di merkadeo i strategianan di relashonnan públiko i e último desaroyonan i tendensianan den e sektor. Ku oradornan eksperto tantu invitá komo lokal, e propósito di e kumbre di turismo ta pa na tur posibel manera hiba sektor turístiko di Boneiru na e siguiente nivel, pa sigui ofresé i promové e karakterístikanan úniko di nos

isla. Riba e di dos dia di e kumbre, esta dia 28 di sèptèmber, sektor privá tin oportunidat pa trese nan aporte i ideanan dilanti tokante inisiativanan di merkadeo pa nos isla pa e aña binidero. TCB i su partnernan ta invitá sektor turístiko pa partisipá na e kumbre di turismo na Boneiru.

Pa mas informashon òf pa registrá, por manda un email na marketing@bonaireisland.com

Inskripshon ta posibel te dia 12 di sèptèmber.

**20 BONAIRE TOURISM
23 SUMMIT** PRESERVING OUR HIDDEN GEM

TOPIC AND DISCUSSION

Day 1 - Tourism Overview and Updates
Keynote speech on Preserving Our Hidden Gem, Updates on Airlift Service, Marketing Projects, Branding and Activations, and more.

Day 2 - Strategic Growth and Updates
Keynote presentation on Bonaire's Tourism Vision, 3 Year Strategic Plan, Updates on Cruise Industry, Breakout Sessions, and more.

**27 - 28
SEPT 2023**

Register Now!

REGISTRATION
COURTYARD BY MARRIOTT
START AT 09:00 - 17:00
REGISTER VIA Link provided

Deadline for registration is September 12th.

BONAIRE
It's in our nature

CONTACT US FOR ANY INFORMATION
marketing@bonaireisland.com

Popularidat ta relativo
P'esei un propio estilo
No solamente pa ta eksitoso
Sino sigur mas balioso

Brò KèS 93.5 FM
pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...
Skuch'è

Telefon/ WhatsApp +599 701 0935
www.radio935bonaire.com

ESFUERSO HUMANO SIN DIOS

1. "Si SEÑOR no traha e kas, ta en bano esnan ku ta trah'é ta traha kansa kurpa; si SEÑOR no warda e stat, ta en bano e guardia ta keda lantá.
 2. "Lo no sirbibo di nada pa lanta tempran, pa keda lantá te lat, pa kome pan di amargura, pasobra ta E ta proveé pa Su stimá den su soño."
- Salmo 127:1-2(BS)

Den bida nos tur ta deseá na prepará nos mes pa un karera, haña un trabou, yega na un famia i kas, nos ke progresá i bai dilanti den bida. Nos ta deseá pa nos isla ta sigur kaminda hustisia ta reina i e partinan sosial ta bon atendé.

Pero awe mi ke pa bo pensa un ratu riba e versikulonon arriba, nan tin un mensahe partikular den nan. E salmista ta enfatisá ku ousensia di Dios den trahamentu di kas, lanta famia, protekshon di un pueblo lo ta en bano. Tur bo esfuerso hasi, si e no ta kompañá pa e presensia di Dios, lo ta un trahamentu duru, bashí i sin satisfakshon. Yega na bo propiedat, traha duru, plania famia no ta e punto akí, nan ta sano, honorabel; ma aki ta kuestioná bo esfuerso sin Dios. Skritura ta usa e palabra en bano, esaki ta nifiká bashí, sin balor. Den versíkulo 2 e ta deskribí un persona ku ta traha duru hasi hopi sakrifisio pa bienestar di su famia pero nan ta en bano.

Para ketu awe i analisá bo situashon, kiko bo ta konstruyendo? Bo bida, bo kas, bo famia, bo futuro, bo legado? No sigui mas den bo propio forsa ku ta produsí kansansio, trabou sin fruta, i ta laga bo insatisfecho. Mi ta invitá bo pa involukrá Dios awe mes den bo plannan, aktividatnan i eksperensia e satisfakshon di bo trabou aki riba tera.

Bo tin e aprobashon di Dios den tur loke bo ta hasi?

Randolf Paula
Produkshon PGM

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djammers 29 Ougùstùs 2023

12.00 Herensia:	Mary Tjin Asjoe i Emma Sint Jago
13.00 Aki Boneiru:	Grupo ku a risibi 60 aña pasa
14.00 Herensia:	Luis Guerrero Santine
15.00 BAPA:	Duo Mirasol
16.00 Aktualidat:	George Hernandez
17.00 Aki Boneiru:	Gert Oostindie
18.00 Herensia:	Julian Theodor (Dochi) Martina i Eddy Leandro Martina
19.00 BAPA:	Alfrida Martis
20.00 Herensia:	Juan Anastasio Caitu Cicilia
21.00 Dokumental:	Buriku
22.30 Herensia:	Mangrove Maniacs
23.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Famia di hóben ku a muri trágikamente ta puntra

Ku kua midí ta midi

Pa: Noel Janga

KRALENDIJK -- Ku kua midí nos ta midi anto, miembronan di famia di un hóben ku a pèrdè su bida trágikamente den un aksidente na Hanchi Ambiona algun aña pasá ta puntra. Ta asina ku nos tur ta konsiente di e aksidente ku a tuma lugá na Kaya Korona promé dia di aña 2023 mainta, ku konsekuensia ku e siklista Hulandes a pèrdè su bida. Nos ta na altura tambe ku un baikel a pone na kandal na e bòrchi di kaya i ku despues T&H mester a bin kòrta e kadena i kita e baikel.

Loke ku a pone e famia di e defuntu rabia masha,

ta awe 8 luna despues, ketu bai e bòrchi di kaya ta dòrná ku flor, karchi i otro bòrchi.

Pa mi ta sinsero komo un persona ku ta gusta kana komo peaton, e situashon na e bòrchi di kaya no ta muchu agradabel. Pasobra e flornan ta tuma espasio riba e asera kaminda e bòrchi ta pone meimei. I tampoko no ta un bunita bista pa mira un bòrchi di kaya públiko dekorá manera memorial pa un defuntu.

Ku tur rèspèt pa famia di e defuntu, pero henter e komunidad aki no mester keda strobá ku ta kue un bòrchi di kaya públiko hasi manera kos ta un memorial

personal e ta. Sí ta mester tin pa pone un memoria na e sitio, tin un baki di mata na banda di e asera ku por pone un memorial sin tin mester di kousa estorbo pa restu di komunidad.

Mi a papia ku ruman i tata di e hóben di fam Anthony ku a fayesé den un aksidente di tráfiko ku un palu di lus na Hanchi Ambiona algu aña pasá. Segun mi a komprondé, nan tambe e tempu ei a pone algun flornan e palu di lus en kuestion. Pero algun dia despues nan a risibí kontakto di instansianan di Gobièrnu di Boneiru ku nan mester kita e flornan for di e palu di lus.

P'esei nan ta puntra dikun awor si no ta kita e flornan ku ta pone na e bòrchi di kaya na Kaya Korona ku

ta strobando peatonnan di kana trankil i ta duna un bista no muchu agradabel na e sitio.



FORMA e pilá den edukashon

KRALENDIJK -- Fundashon FORMA ta ofresé vários trayekto i estudio pa diferente grupo di enfoke na Boneiru. E meta di FORMA ta pa kada siudadano fortifiká su posishon den komunidad dor di siña lesa i skirbi ku e departamentu di alfabetisashon.

Amplia abilidadnan, òf siña un idioma nobo ku e departamentu di kurso. Tambe por prepará pa tra-

bou ku un di e trayektonan di Sociale Kanstrajecten Jongeren (SKJ), manera siña e abilidadnan pa yega na e aktitut laboral profesional, sigui prepará pa por partisipá den merkado laboral, guia pa trabou pa 25+ ku mester di guia i yudansa pa un mihó chèns riba e merkado laboral.

Ku MBO Entree, ta dal e promé stap pa garantisá un diploma. Siña un ofishi den

e ròl di un asistente i krese den ròl na trabou.

Pa mas informashon di e trayekto òf estudionan ku FORMA, òf ta sigur di bo meta i ke inskribí bo mes, pasa libremente na ofisina na Kaya Barakuda 33, yama na +599 717 6949, òf mail na info@fundashon-forma.com

Tambe por tuma kontakto via WhatsApp na +599 785 7853.

KURSO HISTORIA I KULTURA NIVEL II

Bou di guia di Bòi Antoin



DIANAN 12, 14, 16, 19, 21, 23 DI SEPTEMBER
+ KAMINATA DIA 24 DI SEPTEMBER



DIANAN DEN SIMAN
19:00 - 21:00
DIANAN FIN DI SIMAN
14:00 - 17:00



PREIS: 85 \$



SALA DI FUHIKUBO KAYA IRLANDIA 12



MAS INFORMASHON
+599 7909292

ATA BO CHÈNS!

Bo a yega di pensa di dediká bo mes na periodismo? Bo ta curioso i bo gusta konta storia? Bo tin nanishi skèrpi pa tur loke ta pasa den nos komunidad? Bo gusta 'hunga' ku palabra i bo ke siña kon hinka un artíkulo den otro?

Esaki ta bo chèns!

Bonaire Communication Services N.V. ta ofresé un trayekto pa siña bira Periodista.

Durante un periodo di 6 luna ta guia i siña bo tur loke tin di aber ku skirbimentu pa korant.

Bou di alanan di Boi Antoin i Nathaly Evertsz lo bo forma den un periodista di taya.

No duda, reakshoná awor!

Yama telefòn 717-8482 pa nos duna bo detaye durante un anochi di informashon.

Último diapa reakshoná ta 5 di sèptèmber 2023.

NOTA INTERNASHONAL

Fransia ta gasta miónes pa destruí surplus di biña

PARIS-- Fransia ta reservá 200 mion euro pa destruí un surplus di biña. E fransesnan ta bebe ménos biña, i den último lunanan a bira ainda ménos pa mo-

tibu di preisnan haltu di komestibel. E agrikultornan di biña na Oropa, na otro banda, tabatin un bon aña di biña i a mira nan kosecha krese ku 4 porshento.

Ademas, e agrikultornan di biña ainda ta sintá ku e surplus di biña di e tempu di corona, pasobra nan no por a bendé den café i restaurant na e momentu ei.

E konsumo di biña a baha te na 15 porshento na Fransia den e último lunanan pa motibu di inflashon. Tambe a konsumí hopi ménos biña den otro paisnan den Oropa. Na Portugal konsumo di biña a baha hasta ku 34 porshento.

Bebe biña

Den e último dékadan, e konsumo di biña en-

tre e fransesnan a baha significativamente.

Na promedio, un residente ta bebe kuarenta liter di biña pa aña, den añanan setenta tabata shen liter. Banda di esaki, serbes tambe ta birando mas popular, i hóbennan ta mas inkliná pa bebe bebida no-alkohóliko. Sinembargo, biña ta keda e bebida alkohóliko mas popular.

Produkto di limpiesa

Gobièrno franses ta kumpra e sobra produkshon di e agrikultornan. Ku esaki, e minister di agrikultura

ta spera ku preisnan di biña no baha mas i ku e agrikultornan di biña por keda mantené kabes riba awa..

Tin un montante di 160 mion den supsidio oropeo. Loke falta Fransia mes ta pone aserka.

E sèn lo ta destiná tambe pa sostené agrikultornan ku ke enfoká riba otro produkto manera entre otro oleifi.

No ta konosí kuantu biña gobièrnu lo destruí.

Ta bai prosesá e alkohòl den entre otro desinfektante, produkto di limpiesa i perfume.



Orkan Franklin intensivando

FLORIDA— Djaluna 28 di ougùstùs a emití un alerta di tormenta tropikal pa Bermuda, despues ku orkan Franklin a intensifiká rápidamente i bira e tormenta mas fuerte di temporada aki di orkan. Esaki sentro nashonal di orkan a bisa.

E bientu sostení di e tormenta a oumentá na 145 mia pa ora, hasiendo Franklin un orkan di kategoria 4. "Un orkan grandi i fuerte mayor ku tin bientu di 111 mia pa ora òf mas, korespondiente na un orkan ka-

tegoria 3, 4 òf 5.

Ta pronostiká ku e por kue forsa pa djaluna, meteorologonan di e sentro a bisa, pero ta spera ku e debilitashon gradual lo kuminsá djamaris atardi."

Nan ta kere ku e tormenta lo bai pa wèst i nort di Bermuda, manteniendo bientu mas fuerte leu for di e isla. Bientu ku forsa di tormenta tropikal di 39 mia pa ora òf mas por tuma lugá djamaris pa djárason.

Ta antisipá ku e tormenta ta spera lo kousa basta daño na inisio di e siman aki na

parti di kosta ost i despues ta debilitá den tres òf kuater dia. Bermuda ya a kuminsá sinti efekto di Franklin riba djadumingu anochi. Den otro informe, ta spera ku tormenta tropikal Idalia lo bira un orkan djaluna i subi kosta di golfo di Florida entre djamaris anochi pa djaweps mainta, segun meteorologonan.

Franklin a laga saldo di un morto na Repùblik Dominikana i míles di hogar sin koriente ni awa siman pasá. Mas di 500 kas a risibí daño na Repùblik

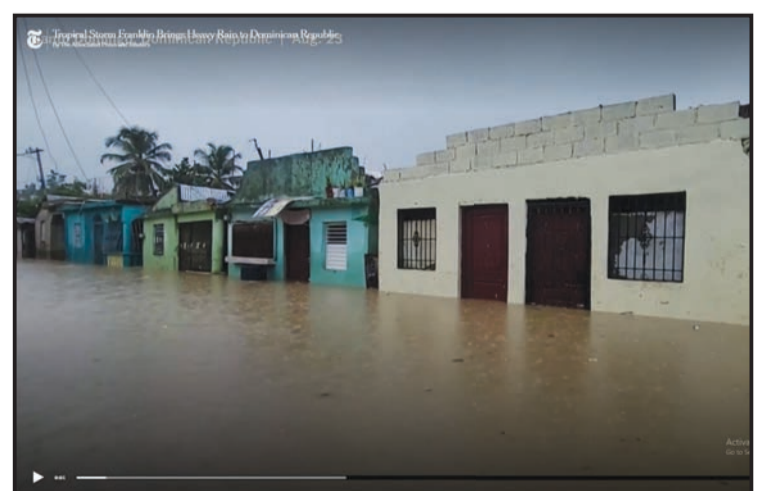
Dominikana i mas di 2.500 kaminda a keda afektá, lagando seis komunidat isolá, outoridatnan a bisa. Na un momento dado, 350.000 kas tabata sin koriente i mas ku 1.6 mion no tabatin awa.

Carlos Marino Martínez, di 33 aña, a muri ora ku awa a lastr'e bai kuné na e siudat di San Cristóbal, segun defensa sivil, un agensia gubernamental na Repùblik Dominikana. Mester hospitalisá dos muhé despues di un movimentu di tera na San Cristóbal, outoridatnan a bisa.

Tormenta tropikal Emily a degradá djaluna na siklon post-tropikal despues di a forma e dia promé, i Gert tambe tabata di korto durashon. Tormenta tropikal Harold a forma den oranan di mainta di djamaris den golfo di Méxiko i a yega

Texas den oranan di mainta. Down, ku a formá un ratu komo orkan na yüli, tabata e promé orkan di temporada atlántiko. Temporada di orkan den Atlántiko a kuminsá dia 1 di yüni i ta dura te 30 di novèmber.

Na fin di mei, Atministrashon Nashonal Oceano i Atmosférico a predísi ku lo tin 12 pa 17 tormenta ku nòmber e aña aki, un kantidat "kasi normal", meteorologonan a bisa. Dia 10 di sèptèmber, funshonarianan di e sentro a oumentá nan estimashon na 14 pa 21 tormenta. Aña pasá tabatin 14 tormenta ku nòmber. Despues di dos temporada di orkan den Atlántiko ekstremadamente okupá den kual meteorologonan a keda sin nòmber i mester a uza e lista di `back-up`. (Tabatin un record di 30 tormenta ku nòmber na 2020.)



E tragedia na Simeon Antonio (2)

Dia 26 di ougùstùs, djasabra último, a hasi 57 aña ku un avion di Marine Luchtvaartdienst a krèsh na Simeon Antonio, Aruba. E artíkulo aki a aparesé den korantnan lokal na di 50 aniversario di e aksidente desastroso aki. Mi ta spera ku e komunidad arubiano, despues di a lesa e historia aki, tambe lo sinti meskos ku ami, e admirashon pa e bomberonan ku a riska nan propio bida pa salba bida di un próhimo i protehá propiedat partikular. Un monumento, maske ta un simpel plakat kionmemorativo chikitu, pa rekordá e desaster aki i honra e bomberonan, lo ta na su lugá.

Gezaghebber

Gezaghebber Oscar Henriquez tabatin un telefon riba kua e tabata den komunikashon ku e hefe di polis i di brantwer 24 ora pa dia. E mainta di 26 di ougùstùs 1966 Henriquez a kaba di dreña e outo ofisial di gezaghebber pa bai trabou, ora ku a dreña un boletin urgente ku un avion a kai na Simeon Antonio.

Mesora Henriquez a duna su shofùr òrdu pa bai direktamente pa e sitio di aksidente.

Henriquez ta konta ku na e momentu ku el a yega na e avion, ya e bomberonan a kontrolá e kandela. Huma tabata sali di e partinan grandi di e avion i di e hopi pidánan chikitu ku tabata plamá tur rònt.

E piloto a kai for di e kòkpet i tabata drumí riba suela huntu ku un otro víktima kende tabata mustra hopi heridá banda di e avion. Nan a bisa Henriquez ku ainda e piloto tabata na bida.

Bista teribel

Henriquez a pura bai mir'é, pero na e instante ku el a yega serka dje, e piloto Ypma a hala un rosea grandi i a fayesé. Oscar Henriquez ta bisa ku hamas e lo lubidá e momentu ei.

Kurpanan di dos víktima riba suela banda di e avion. E

víktima na robes ainda tabata na bida, pero el a fayesé un ratu despues.

Komo shofùr Rufo Lampe su responsabilidad tabata pa keda ku e trùk, pero e ta konta kon su koleganan Jesir de Boer y Evert Hijmering ku kurashi sin midí i un forsa super-humano, milagrosamente a logra separá e partinan ku tabatin Kuik gará, i ku hopi trabou a logra saka e matros, inkonsiente, pero na bida ainda.

Rufo ta insistí ku tabata un forsa di shelu ku a yuda e dos bomberonan, pasobra e kuater marinirnan ku a bin investigá e aksidente, huntu no por a hasi lokual Jesir de Boer i Evert Hijmering a hasi.

E ko-piloto Lt. Mantel a wòrdu lansá for di e kòkpet i a kai dilanti di Simeon Antonio Store, un poko pa nort di e aksidente.

Emma i Ildo ta bisa ku nan a mir'é drumí riba suela ku un herida mahos den su kabes, pero ora ku e bomberonan a bai serka dje, ainda e tabata duna señal di bida.

Lat

A trasladá Kuik i Mantel pa Hospital San Pedro urgentemente. Pa Lt. Mantel tabata demasiado lat. El a muri aya e siguiente dia. Danki na e heroismo di de Boer y Evert

Ijmering, matros Kuik sí a biba. Tres dia despues, e tata i mama di Kuik, ku ayudo di MLD, a yega Aruba i sorprendé nan yu ku un bishita na hospital.

Asina ku e por a biaha atrobe, a hiba matros Kuik Kòrsou, kaminda el a logra rekuperá kompletamente.

Segun Rufo, e skuma ku tabata usa e tempu ei pa paga kandela tabata kontené sanger di baka. E tabata hole hopi stinki i tabata masha tóksiko. Ora Rufo a yega kas e atardi ei, el a bai laman, kita su pañanan i laba su kurpa den awa promé ku el a subi tera atrobe. Su pañanan tabata hole asina stinki ku no tabata balapena pa laba nan

Pa Clyde Harms

atrobe. El a rekohé nan i tira nan afó.

Na kas di Ildo i Emma Ponson e daño kousá pa e 'foam' tabata mas ku e holó stinki. Kantidat di mata, entre otro komo ocho mata grandi di papaya, a muri. E aire a bira peligrosamente tóksiko.

E yunan a keda troumatisá i pèrdè apetit. E hefe di Mariniers a konsehá Ildo pa hiba su famia bai keda por lo menos un siman leu di kas.

Den un trailer di un amigu henter e famia i nan kachónan a keda dos siman na Palm Beach.

Mester menshoná aki ku MLD nunca a rekompensá famia Ponson un sèn pa tur e daño ku e krèsh a kousa nan.



Despues di dirigí palabra, Gezaghebber Henriquez a felisitá e bomberonan personalmente i presentá na kada un di nan un sertifikado di mérito. (Foto Beurs en Nieuwsberichten)

Ref di koral bou di preshon fuerte

Webu di piská kultivá pa koral

KRALENDIJK – Nan ta importante pa bida den laman, pero ta tambe bou di preshon fuerte. Refnan di koral mundialmente ta keda menasá dor di kambio di klima i sobra piska.

Sander van Lopik, akuarista na Diergaarde Blijdorp, ta hasi investigashon na e kambenan di

maternidat di oséano. E no ta studia solamente koral, pero tambe e piskánan ku ta dependiente di esaki.

Ku sosten di Wereld Natuur Fonds, e ta kultivá webu na Boneiru ku komo meta pa haña sa mas tokante e promé fase di bida di e habitantenan di ref akí. Finalmente e proyekto por

kondusí na kultivo i pone piskánan den laman pa protehá koral mihó.

Ref di koral no por sin piská dòkter. E bestianan akí ta gradisí nan nòmber na e kuchúnan ku ta asina skèrpi manera un nabaha. Ku esaki nan ta kita e limanan for di e ref. Ku esaki nan ta yena un ròl impor-

tante pa mantené e koralnan limpi, pa asina e bestianan di koral no sofoká, haña sufisiente lus i pues keda krese.

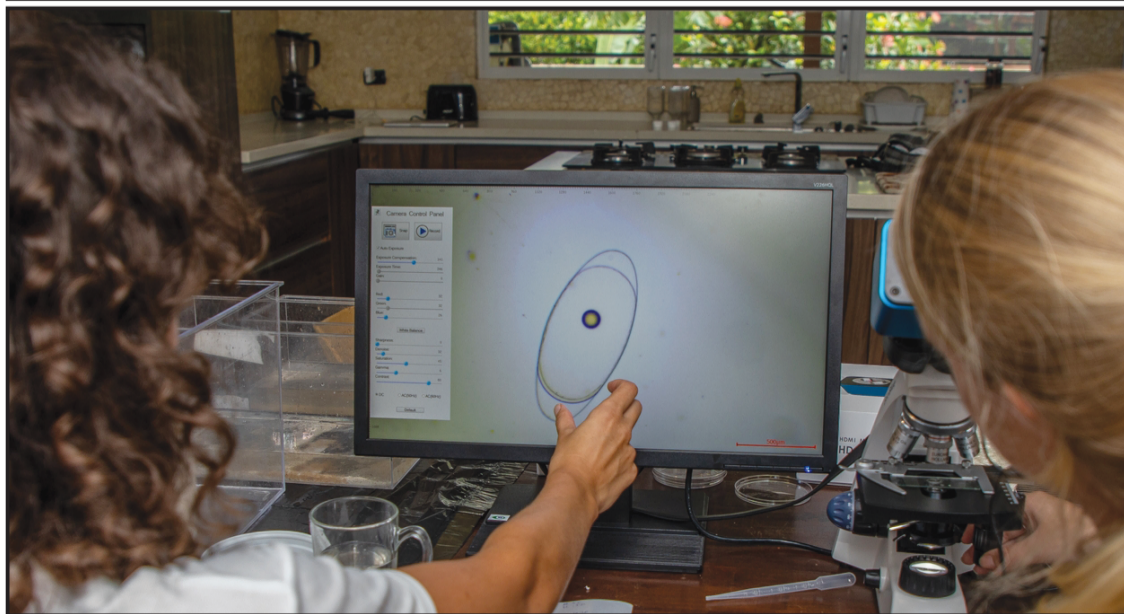
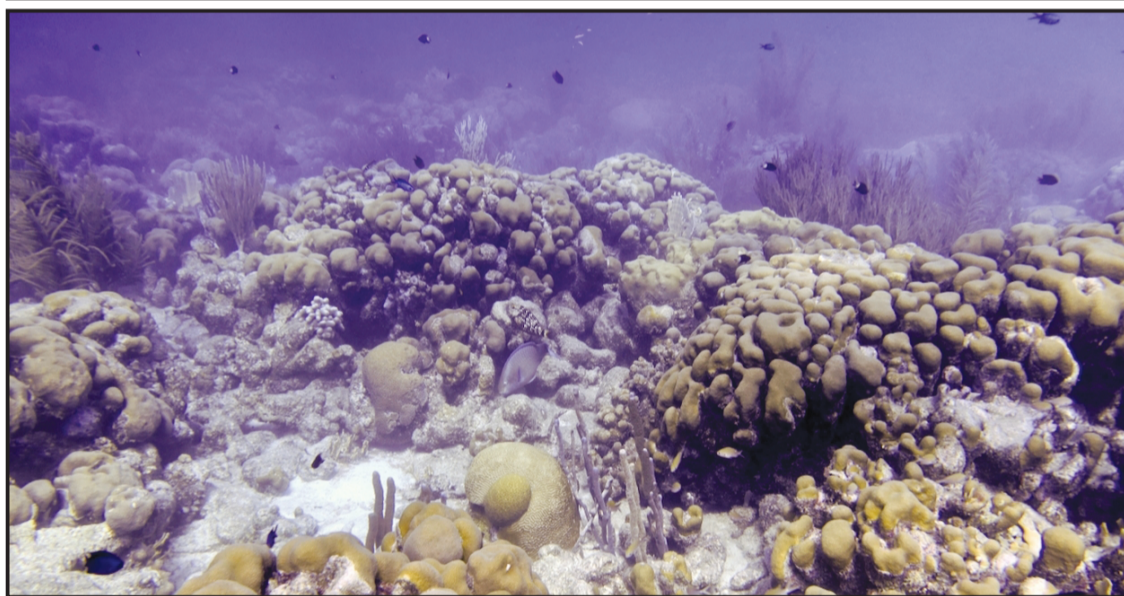
E piská dòkter mas konosí ta ‘dory’, for di e pelíkula animá popular ‘Finding Nemo’. ‘Dory’ ta un piská dòkter pikaso koló blou-hel.

Ròl di piská

Mundialmente tin diferente proyekto pa rekuperá

ref dor di planta koral aserka. Pero segun van Lopik, esaki no ta sufisiente: “Realmente e ta meskos ku bo traha un kas sin hendenan di mantenshon.”

Van Lopik ta haña importante pa studia e kompleksibilidat di koral mihó i pues tambe mira na e ròl di piskánan manera ‘dory’. Ku su mes empresa, Roffa-Reefs, e i su tim ta studia e reprodukshon di piskánan di ref trópiko.



Dos amigu di infansia a topa

*Dos amigu di infansia, kendenan fo’i tempu ku nan tabata mucha tabata amigu na Kòrsou, a topa. Nan tabata biba den Bario Sharo na Kòrsou. Vidal ta biba na Kòrsou te ainda, Wilson sí a kita kabes pa Boneiru masha tempu. Despues ku misa a kaba na Parokia La Birgen di Coromoto, nan a mira otro. Ta hopi aña nan tin sin topa. Pa nan, tabata un okashon hopi agrada-
bel, topa otro despues di asina hopi aña.*



Selibon ta sigui empoderá:

“Masterclass Seguridat, Bienestar i Salú”

KRALENDIJK- Selibon N.V. ta sigui empoderá su empleadonan. Den estrecho koperashon ku Bosch Arboadvies nos a organisá un Masterclass pa nos personal. Esaki a tuma lugá dos dia, durante kua 20 empleado a partisipá. Un Masterclass sumamente importante pa kada

un di nos. Pa medio di un bon interkambio di konosementu awor kada trahadó ta aún mas konsiente di e posibil riesgonan na trabou i lógikamente tambe kon pa atendé ku kada riesgo. Den e Masterclass a trata kada topiko pues tema relashoná ku Seguridat, Bienestar i Salú. Entre otro, karga

físiko, faktornan ambiental, mákinanan i hèrmèntnan, Asistensia Empresarial, Strategia i maneho. Tur esaki a keda kubri. Kada trahadó por apliká e konosementu atkerí, sea na ofisina, na Lagun òf den garashi.

“Ku e peligernan identifiká, awor nos por kuminsá traha. Pa medio di

medidanan pa redusí òf eliminá e peligernan”, ta palabranan di Barbara van den Bosch representante di Bosch Arboadvies.

Na novèmber 2023 lo kontinuá ku e Masterclass. Tambe tin chèns pa mas kolaboradó partisipá na e Masterclass. Di e forma aki tur hende lo konosé Arbo i

e sosten ta bira mas amplio. Un aspekto importante ta e evaluashon di e riesgonan identifiká, ku lo tuma parti tambe den novèmber.

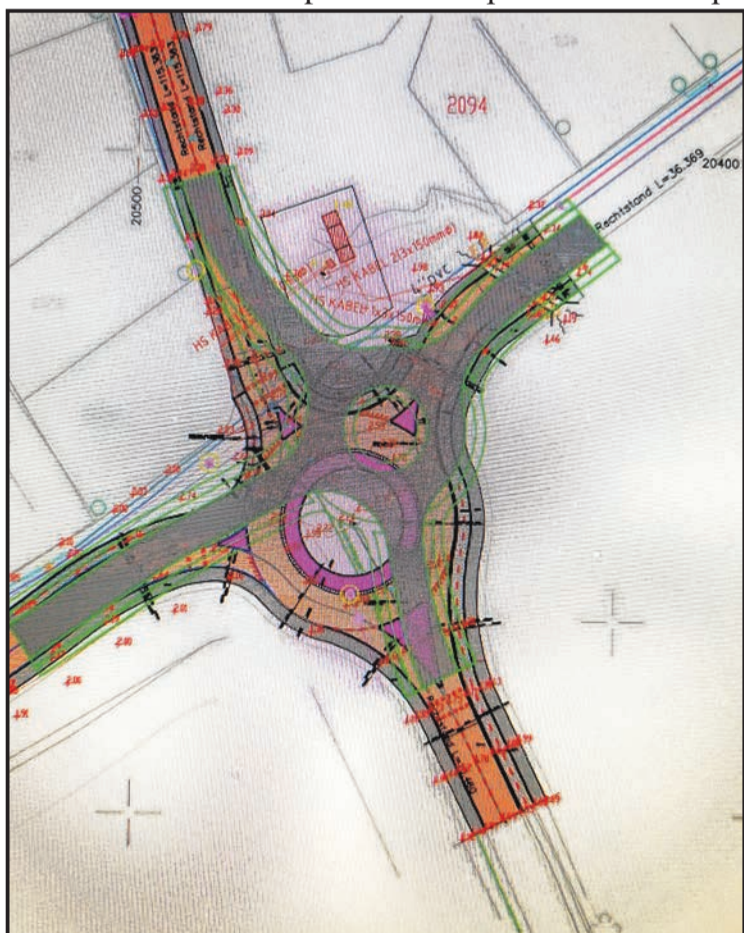
Komo kompania responsabel nos ta keda invertí den nos hendenan. Nos ta keda organisá enkuentro, treinen i masterclass pa empoderá kada trahadó.



Di un rotònde (I)

Pa: Auke van der Berg

KRALENDIJK – gunta pa problemanan. Naturalmente tabatin pre- Bo ta pidi un ofisina pa



hasi un investigashon na e proseso rònt di ponementu di e rotònde na Kaya Amsterdam i ta duna e enkargo na un empresa yamá Cactus.

“Naturalmente bo por pone un ‘cactus’ kaminda mucha i bestia di kas no por yega na dje. Asina bo ta evitá ku sumpiña grandi ta hinka nan, òf e sumpiñanan chikitu no keda pegá den nan kueru”, plantenhuis.nl ta konta.

Plantenhuis.nl no a tene kuenta ku e echo ku algun polítiko tambe ta kai bou di e kategoria ‘mucha i bestia di kas’.

Sí bo lesa e rapòrt, na su introdukshon ya bo sa for di kua huki e bientu ta

supla:

Apresiabel Gezaghebber

Ku esaki nos ta entregá e resultadonan di e investigashon na e proseso rònt di konstrukshon di e rotònde na Kaya Amsterdam na Boneiru.

Dia 31 di ougùstùs 2021 nos a haña enkargo di bo persona pa e investigashon na indikashon di bo oferta di 11 di mei 2021.

Na promé instante nos a haña tiki koperashon for di diferente servisio di Entidat Públiko Boneiru i te awe mart 2022, no a entregá e dokumentonan deseá. Ta trata di e servisionan R&O, Finansa i Post & Archief.

Via di e empresanan eksterno ku a traha na e proyekto akí, nos a yega na informashon ku nos tabatin mester pa yega na un reportahe tokante e proseso. Nos a papia sí ku trahadónan di R&O. Esaki ta bisa hopi tokante e esfera riba e servisionan i e dokumentashon di proyektonan den e archivo di Entidat Públiko Boneiru.

No a terminá e proyekto. Ningun di e tres parselanan a keda entregá ofisialmente i pagá. Ku kordial saludo.

Ya, esaki no ta e version final di e rapòrt. Pero sí e variante mas fasinante (mart 2022).

Piratenpartij ta introdusí su mes na Boneiru

KRALENDIJK -- E lider nobo di Piratenpartij-de Groenen, Mark van Treuren i miembro di direktiva, Danny Werner, ta hasi un bishitá di introdukshon na Boneiru entre 27 di ougùstùs pa 1 di sèptèmber.

E representantenan di Piratenpartij-de Groenen ta buskando aserkamentu na e komunidad Boneriano i ta bai topa ku diferente or-

ganisashon i instansia ku ta komprometé ku e bienestar di e sosiedat Boneriano. Di e manera akí nan ta trata di komprondé mas mihó e puntonan di atenshon di mas importante ku ta afektá e komunidad i inisiá un diálogo produktivo ku diferente habitante.

Dia 30 di ougùstùs, di 7'or pa 9'or anochi, tur habitante interesá por topa

personalmente ku e representantenan di Piratenpartij-de Groenen durante un 'Meet & Greet' na Museo Terramar.

Piratenpartij ta un partido polítiko aktivista fundá na Hulanda na aña 2010 i ta parti di un movimentu global. Gustosamente nan ke aportá ideanan inovadó i bon pensá unda e puntonan klave ta libertat di informashon pa sosiedat, unda protekshon pa privasidat ta inkluí, e búskeda na un gobièrnu transparente i e protekshon di e derechonan humano.

P'esei na aña 2022, nan a uni forsa ku partido 'De Groenen', pasobra nan ta konvensí ku e sosiedat mester biba den harmonia ku naturalesa.

Piratenpartij ta defendé e aksesu liber na konosementu, ku ta esensial pa e outodeterminashon, e libertat di ekspreshon i pa por

tuma desishonnan bon supstansia. Ta preokupante kon e derechonan sivil ta bou di mas preshon na Boneiru i kon kada bes mas persona ta eksperensia problemanan ku nan seguridat sosial, su bienestar òf su outodeterminashon.

Relashon ku islanan BES

Piratenpartij-de Groenen ta konvensí ku ta duna demasiado balor na kresementu ekonómiko.

Komo resultado, algun empresa i sektor a akumulá un poder desproporshonal i ta parse ku e gobièrnu tin e tendensia pa sirbi nan interes, miéntras ku e habitantenan i medioambiente ta pará na di dos lugá. Pa restablesé e ekilibrio di poder, gobièrnu mester ta mas transparente i evaluá e interesnan mas kuidadoso.

Durante nan bishita, nan ke haña un idea kla kiko e problemanan sosial aktual

ku ta afektando e islanan BES i nan ke ehersé mas preshon riba Den Haag pa asina introdusí kambionan mas lihé.

Ounke ku nan ta bishitá Boneiru so e biá akí pa motibu di tempu, e representantenan di Piratenpartij-de Groenen tambe ta primintí di bishita Saba i St. Eustatius den futuro.

'Meet & Greet'

Dia 30 di ougùstùs, di 7'or pa 9'or anochi, e representantenan di Piratenpartij-de Groenen ta invitá tur habitante interesá pa bin sera konosí durante e 'Meet & Greet' na Museo Terramar.

Debí na espasio limitá, ta nesario pa registrá adelantá na piratenpartijbonaire-2023@yahoo.com

Pa mas informashon, bishita e wèpsait www.piratenpartij.nl.



Den kuadro di 15 aña di eksistensia di AMTS Boneiru

Dia habrí pa sera konosí ku estudio mekániko di avion

KRALENDIJK -- Den kuadro di 15 aña di eksistensia di e skol di mekániko di avion AMTS Boneiru, ta preparando pa tene un dia habrí pa pue-blo di Boneiru sera konosí ku e estudio i lokual e ta brinda.

Na Merka a proklamá dia 24 di mei komo Dia di Mekániko di Avion. E plan ta pa AMTS su dia habrí kai riba e fecha ei den 2024. Tambe riba e fecha ei ta bai lansa e kampaña ofisial pa merkadiá den Karibe.

Posishon

E eksigensianan pa bira un mekániko di avion, ta basta stringente, mirando e echo ku ta papiando di bida di hende ora ku algu bai robes. Fuera di lokual ku mayoria hende a kere, tin mester di hopi mekániko di avion rònt mundu, despues di e pandemia di Covid.

Pa por komprondé e posishon di e mekániko di avion den mundu, mester sa e kateristikanan di e persona akí ku tin ku resalta. Mayoria bes e persona akí tin hopi atenshon pa su famia, e ta manipulá strès bon i semper ta trankilo i konsentrá. E gusta biaha pasobra unda ku mand'é bai drecha avion, òf bai un training.

Pues dor di su trabou, e mekániko di avion konosé mundu i su kultura. Responsabilidat i traha den grupo ta haltu riba lista di AMTS.

Skol mekániko di avion

Ta opvio ku eksperimenton den enseñansa i merkado laboral lo no haña ku tin nesidat pa krea mekániko na Boneiru. Pero manera a spliká previamente, riba e plataforma mundial tin mester di

mekániko di avion. Aki ke para ketu un ratu i splika ku e mekániko di avion ta sinti su mes kómodo den mundu, ehersiendo su trabou.

Pues un persona ku atendé na un skol di mekániko spesialmente riba nos islanan chikitu, opviamente ta wak e plachi mundial. Es mas, ta obligashon di e skol pa apoyá i dirigí e persona den e direkshon ei.

Boneiru ta parti di Hulanda. Pa esun ku kier nan por wak riba internet kuantu avion tin na Hulanda. Asta por wak si tin nesidat di mekániko, òf nò. No ta kai bou di AMTS su kompetensia pa bai den detaye riba e tópiko ei. Ta keda un echo sí ku mester di mekániko di avion na Hulanda.

AMTS kier enfatisá tambe ku Boneiru ta parti di Hulanda, pues tin trabou

pa e mekániko di avion. Es mas sí tuma Reino na kuenta, na e otro islanan tambe tin kompanianan di aviashon. Un investi-

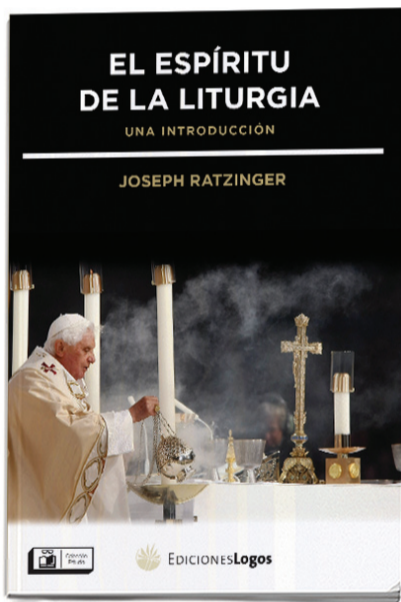
gashon chikitu a mostra ku den Reino hopi mekániko di avion ta serka di baha ku penshon. Esei lo hasi e nesidat mas haltu.

NOS A TOPA



Nos a topa Jewelz. El a nase na Hulanda, pero ya e tin 7 aña na Boneiru. Ta nieta di Wilson Frans. Un DJ nobo riba merkado. E tin un temporada den e mundu komo DJ. E ta fasiná pa DJ i el a animá durante apertura di Kralendijk Ink Studio, algun siman pasá. El a hasi su bèst i pa e tiki dianan ku e tabatin den e mundu komo DJ, pa a mostra ku e por animá un ambiente. E ta hóben i e ta bai krese ku e mundu di DJ, ku e gusta mashá.

Na promé lugá lo mi tin ku bisa ku, si importante ta hasi kosnan bon, mas importante ta sa e sentido ku nan tin, biba nan. Hinter Liturgia ta yen di símbolo i gestonan ku ta pretendé pa aserká nos na e contenido, ku ta nifiká algu i ku no hasi pa kapricho. Leu di mi intenshon di pensa ku Liturgia ta un seri di akto i seremonianan manera algun persona lo por a pensa. Den e akshon litúrgiko nos no ta dilanti un representashon o funshon teatral kaminda sensia ekivalente ku esnan yamando “efektonan espesial”. Liturgia ta promé ku tur kos e ehersisio di e saserdosio di Kristu i mediante e aktonan litúrgiko Kristu ta bolbe hasi su mes presente entre nos. No cabe duda di ku e liturgia aktual, fruta di un evolushon históriko, ta rekehé elementonan ku ta pone nos den komunión ku generashonnan pasá di kristianan.



Pero si e aktonan litúrgiko no ta un teatro ta pasobra nan ta enserá un pedagogia, mihó bisá un mistagogía ku no mester despresiá òf minimisá. Mi ta sinti pena pa komprobá kon ta eksistí un koriente amplio koriente denter di klero ku ta demonstrá tiki apresio pa Liturgia i ku e preteksto di “lo pastoral” no ta probechá di e rikísimo oportunidatnan ku Liturgia ta ofresé pa katesisá. Es mas, ami lo a afirmá ku no tin mihó pastoral ku un Liturgia bon hasí, riku i partisipativo tal manera Vatikanu II ta disponé den e Sacrosanctum Concilium. En definitivo, liturgia di kua e kulto ta forma parti no ta mas ku historia di akontesimentunan di salbashon i e ehersisio di e saserdosio di Kristu. Den ningun kaso mester konsiderá liturgia ni komo e parti eksterno i sensibel di e kulto divino ni komo un konhunto di lei i pre-

E spiritu di liturgia

septu ku ta reglamentá e ritonan sagrado. E tiki apresio ku tin biaha ta detektá den algun sektor di klero i di fielnan pa e Sagrada Liturgia mi ta komprondé ku esaki ta debí na falta di asimilashon di loke en realidat ta nifiká e akshon litúrgiko, keriendo, ku èsküsnan di tipo pastoral òf otro mas peregrino ta referí na libertat i kreatividat, di kita di e fielnan e derecho ku nos tin pa respetá su signonan i nan nifikashonnan universal.

Liturgia, ku ta usa un lenguahe simbóliko, ta bal di fórmulanen litúrgiko (lekturanan bíbliko, salmonan, letania, kantikanan, doksologia, himno, kolekta, etc), di materianan litúrgiko (pan, biña awa, salu, zeta, shinishi, kandela, bela, rama di flor, sensia) i di akstitutnan i gestonan (drumi abou, hinka rudia, imposishon di man, señal di krus, hisamentu di man, etc). Tur e elementonan aki tin nan tras un nifikashon profundo, no ta hasi nada pa kapricho.

Un adekuá formashon na e ekipo di akólito ta impliká konosementunan básiko di Liturgia. Ta fásil topa ku rumannan di nos kofradianan i inkluso akólitonan ku no tin masha kla e partinan di Misa komo detektá den e charlanan ku mi ta duna. Nos ta proba ora di papia di orashon kolekta, plegaria eukaristikó o otro orashon i nos ta mira ku tin masha difikultat pa situarlas denter di Misa. Ritonan inisial, Liturgia di Palabra, Liturgia eukaristikó i ritonan final di despedida ta partinan ku tur hende mester konosé ku eksaktitut. Despues ta bin pa splika nifikashon di loke ta hasi i dikón.

Sensia, resina di oló agradabel, ta ekspresá respèt i reverensia pa ku un símbolo i e ta asina mes ofrenda di kreyentenan pa ku Dios. Durante la Misa ta dirigí sensiamentu na e símbolonan sakramental di e presensia di Señor: altar, krus, evangelio, presidente, asamblea (pueblo de Dios), na e Pan i Biña konsagrá.

E lus ku e belanan ta produsí ta signo di respèt, komo ekspreshon di venerashon o di selebrashon festivo, e Misal ta bisa nos. Skuridat ta signo di error, di sklabitut.

La inklinashon ta indiká rev-

erensia i honor na personanan o nan esnan ku ta representá i por ta di dos tipo: inklinashon di kabes i inklinashon di kurpa òf profundo ku ta hasié for di e sintura. Ta hasi inklinashon di kabes na nòmber di Hesukristu, di la Bírgen i di e santu den kua honor ta selebrá e Misa. Mester hasi reverensia profundo den e Kredo òf Símbolo ora kuminsá e palabranan “I pa obra di Spiritu Santu...” ta hinka rudia si e ta e Solemnidat di Pasku di Nacementu òf e fiesta di Anunsiasion di Señor. Asina mes e bendishon presidensial ku ta konkluí e Misa mester risibí e ku inklinashon di kabes.

Inklinashon di kurpa òf reverensia profundo ta hasié na altar ora e Santísimo no tei einan; tambe mester bùig profundo kada biaha ku ta sirbi e obispu òf ta pasa dilanti di dje; ta hasié promé i despues i sensiamentu i den algun otro okashon den kua e ta dispuesto. Mester hasi inklinashon profundo na altar ku ta simbolisá Kristu i no na e saserdote, manera tin biaha ta hasié robes, tur e personanan ku ta subi na presbiterio pa realisá algun funshon manera por ehèmpel e lektornan òf esnan ku ta bai hasi e petishonnan di e Orashon Universal di Fielnan, ku nos yama nan gewon, tantu no ora di yega komo na ora di bai. Igualmente e akólitonan ku ta, unabes, laga e belanan den e sitio adekuá, ta retirá na su sitionan i asina mes ora nan ta bolbe pa nan. Laga nos probechá pa suprayá ku e akólitonan ku ta karga algu den man (por ehèmpel e belanan) no mester hinka rudia i reverensia.

Ku hinka rudia semper ku e rudia drechi te na suela i e ta nifiká adorashon. Dor di ta signo di adorashon e ta reservá na Santísimo Sakramento i na e Santa Krus den e liturgia di Bièrnè Santu. No mester hinka rudia pa imágenan i muchu ménos si nan ta di santunan o di maria pa hopi deboshon ku nos tin pa nan.

En definitivo, ku e aktonan eksterno mester respondé na e sentimentu interno. Mi ta terminá ku un sita di papa Benedicto XVI: “*Berdadero formashon litúrgiko no por*

konsistí den siñamentu i ensayo di aktividatnan eksterior, sino den e aserkamentu na e akto esensial, ku ta liturgia, den e aserkamentu na e poder transformador di Dios ku, atraves di e akontesimentu litúrgiko, ke transformá

nos na nos mes i na mundu. Klaro ku, den e sentido akí, e formashon litúrgiko aktual di saserdotenan i di laikonan tin un défisit ku ta kousa tristesa. Ta keda hopi kos pa hasi”.

JESÚS LUENGO MENA, LECTOR INSTITUIDO

4 rason grandi pa kua famia ta e promé

Cecilia Zinicola

Lo importante ta nunca ta perdè konekshon ku personanan ku un mas ta stima.

Tin hopi rason pa kua famia, ainda ku tur su defektonan, ta sigui okupando un lugá sentral di bida. Entre nan ta skol, ta kombertí nos kas den hogar, nos ta abri na e eksperensia pa biba un amor inkondishonal i ta protehé nos den momentonan difisil.



Famia ta skol

Na ser sentro pa desaroyo integral di e persona, famia ta e lugá unda nos talentonan ta sali di afó i ta abri pa nos e oportunidat pa inkorporá e virtutnan, e prinsipionan i balornan fundamental ku lo ta nesario desaroyá pa hiba nan bida felis, saludabel i produktivo.

Famia ta aportá e ambiente propisio pa kombertí nos den e mihó vershon di loke por nos ser. For ku nos tabata chikí e eksperensia di famia nos ta bai afirmando den kada paso di e kaminda di siñansa siendo un berdadero sistema di apoyo.

Famia ta hogar

Famia ta hasi un kas ta kombertí den un hogar. Un kas no ta mas ku un struktura ku muebelnan, pero un hogar ta loke e famia hasi di dje dunando e bida. E tempu kompartí ta marka permanensia, rekuerdo i historianan memorabel.

Unda ke ku nos ta bai famia ta bai ku nos. E distansia físiko ta kòrta ora nos ta serka den e kurason. Semper ku tin famia, nos lo tin un hogar; un sitio kaminda nos lugá ta inegabel e no reemplasabel i na kua nos lo por regresá.

Famia ta amor

Famia tin e tendensia pa siña nos apesar di nos fayonan pa hasié inkondishonalmente. Sea pa haña, atvertensia òf kastigu, esakinan ta tur eksperensianan bálido for di e óptika di amor pa siña di e erornan pa krese sali di nan.

Famia ta e ambiente unda unu ta kerí simplemente pa loke e ta i no ta i no loke e ta hasi no ta laga di hasi. I e amor puru aki ta e fuente di energia pa desaroyo di tur dimenshon di e persona den lo físico, emoshonal i spiritual fortaleciendo i dunando sentido na nos identidat.

Famia ta refugio

Ora tin situashonnan difisil òf problemanan, famia tei einan pa yuda pa haña salida. Mundu por ta ser un lugá mashá friu i duna hopi pas sa ku na final di dia, nos tin un lugá nos ta ser risibí.

No ta importá dor di un bo por ta pasando si bo sa ku bo ta kompañando miéntras atraviesa e opstákulonnan ku otro nan. Famia ta e lugá kaminda unu por animá, haña konsuelo, afirmá i dibertí su mes hasta den e atversidatnan.

DUSHI TEMPU DI TELEVISION

Ku e seri aki mi ke hiba boso den tempu. Mi ke rekordá huntu ku esnan ku a lanta den añanan sesenta i setenta television di e tempu aya. Television “pretu ku blanku”. Tambe pa laga e generashon despues sera konosí ku loke tabata dibertishon pa mucha, hóben i adultonan den dékadan sesenta i setenta riba nos isla. TeleCuraçao a drenta operashon dia 31 di yüli 1960.

The Andy Griffith Show

The Andy Griffith Show ta un serie di television merikano ku a bai den aire riba CBS for di 3 di òktober 1960 te 1 di aprel 1968, ku un total di 249 episodio di mitar ora. Na total e serio abarká ocho temporada, 159 blanko i pretu i 90 na koló.

E serie a surgi for di un episodio di The Danny Thomas Show. E serie ta protagonisá pa Andy Griffith komo Andy Taylor, e sheriff viudo di Mayberry, North Carolina, un komunidad fiktisio di aproksimadamente 2,000–5,000 persona. Otro personahenan prinsipal ta inkluí Andy

su primu, e diputado ku bon intenshon i entusiasmo, Barney Fife (Don Knotts); Andy su tanta i kuido di kads, Bee Taylor (Frances Bavier); i Andy su yu chikitu, Opie (Ron Howard). Den konteksto di e show, Griffith a bisa ku apesar di un esenario kontemporáneo, e show tabata vibra nostalgia, bisando den un entrevista di Today: “Apesar ku nunca a anunsiá esaki i a filma e serie den dékada 60, el a duna un sensashon di añanan 30.”

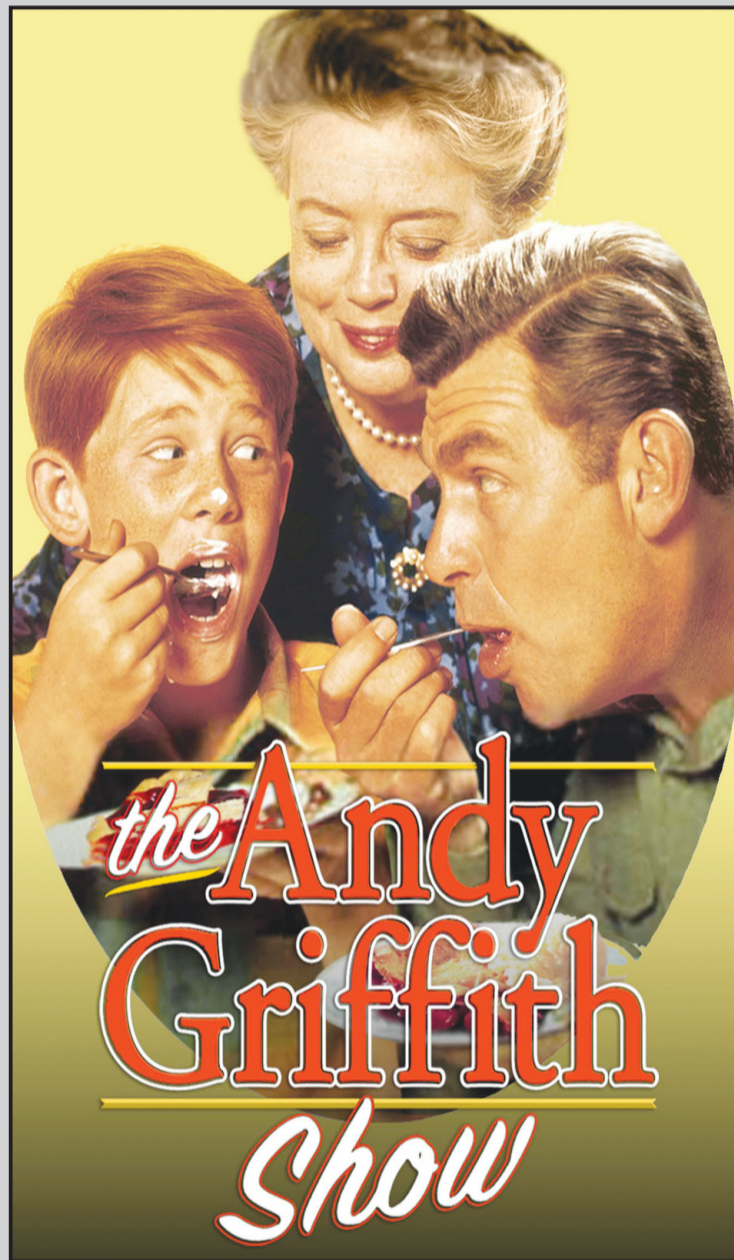
E serie nunca a keda bou di e di shete lugá den `ratings` di Nielsen, terminando su último temporada na number

un. E úniko otro programanan ku a kaba nan karera den tòp ta I Love Lucy (1957) i Seinfeld (1998). Na diferente okashon, TV Guide a klasifik’é komo e di nuebe i diestres mihó serie den historia di television merikano. Aunke ni Griffith ni e programa a gana premionan durante su ocho temporada, e koprotagonistanan Knotts i Bavier a akumulá un total kombiná di seis Premio Emmy.

Despues di e di ocho temporada, ora Griffith a bandoná e seri, el a haña e nòmber Mayberry, ku Ken Berry i Buddy Foster remplasando Griffith i Howard

den ròlnan nobo. Den e format nobo, e serie a dura 78 episodios, terminando na 1971 despues di tres temporada. The Andy Griffith Show ta pasa hopi biaha riba TV land, MeTV, the CW i sundancetv. Riba e kanalnan aki, ta editá e episodionan pa laga lugá pa mas espasio komersio.

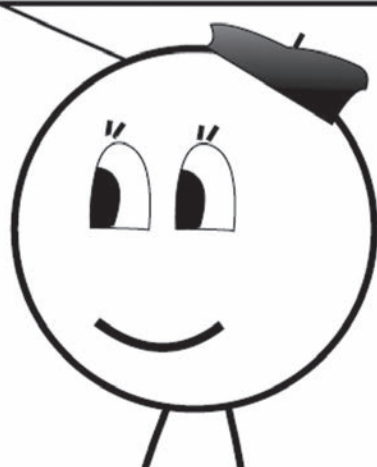
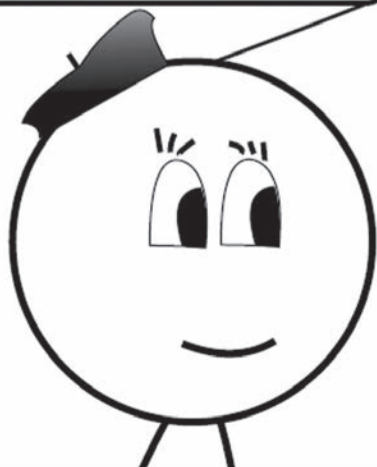
Algun transmishon riba SundanceTV ta transmití e vershonnan kompletu sin espasio komersial. E serie kompletu ta riba servisionan di transmishon di video manera Amazon Prime i Paramount+. Mayberry days, a kambio di un pago mensual pa luna.



MONCHI & TONCHI

A bira tempu pa kita protekshon di mòfi. Nan ta dañá kosecha.

Awèl sí. E paranan ei no ta masha desente den komportashon.



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com

aviso: avisobon@gmail.com

Wèpsait: www.extraboneiru.com

Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bò Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

HULANDA

Prensès Ariane

Pa su último dos aña di skol

HULANDA -- Prensès Ariane a yega Italia pa su último dos aña di skol. E yu di Rei Willem-Alexander i Reina Máxima, ta kabando su edukashon sekundario den e barío Italiano, Duino.

Momentu ku e prensès a yega Italia, riba e página ofisial di Instagram di Kas Real por mira un Ariane hariendo. E prensès di 16

aña dentro di poko ta kuminsá su último dos aña di skol sekundario ku e ta sigui na United World College of the Adriatic.

E skol ta kai bou di United World Colleges, meskos ku e skol na Wales kaminda Ariana su ruman, Alexia, resientemente a risibí su diploma. Na tur tin 18 di e skolnan aki rònt mundu.

Prensès Ariane mes a duna seis materia skohé for di seis diferente disiplina. Bou di kua su idiomaan, siensia sosial, siensia natural i materia di arte.

Mas aleu e ta siña hasi investigashon, skirbi i pensa crítico.

Sí Ariane slag, e ta logra un bacherato internashonal.



Hòmber pèrdí lokalísá bon di salú

DELLEN – Un hòmer di 33 aña di Apeldoorn ku a dispersé meimei di siman pasá, a keda lokalísá den

bon estado di salú den un lugá na Delden, un 60 kilometer asina mas leu.

Segun Polis, un siudada-

no atento a rekonosé e hòmer. Momentu ku el a papia kuné, parse realmente ku ta trata di e hòmer pèrdí.

Polis a bai ku e hòmer Warda di Polis i a informá su famia. Kiko presis a sosodé, ainda no ta konosí. Henter e siman ku a pasa a buska e hòmer.

E famia tabata hopi preokupá. E hòmer tin un limitashon intelektual i tabatin mester di remedi urgente, pasobra e tin problema ku kurason i ta diabético. E ta biba den un instituto di kuido. A pensa ku el a pèrdè, komo ku e no tabata biba muchu tempu den e instituto.



Beibi ku kachó a morde a muri

EMMELOORD – Un beibi ku siman pasá a muri despues di un insidente den un flèt na Emmeloord, parse ku el a keda mordé pa un kachó, asina Polis ta informá.

kuantu aña e mucha tin.

Un kachó a morde e mucha djaweps ku a pasa den un apartamentu na Staalstraat i el a muri den hospital. Mesora despues di e insidente, a tuma e kachó den beslag.

Loke a pasa despues ku e bestia, no ta konosí. A detené un persona, miéntras Ministerio Públiko a kuminsá ku un investigashon.

E siman ku a pasa a hasi outopsia riba kurpa di e mucha pa stipulá e orígen di su morto, Omroep Flevoland ta skirbi. Segun e media, ta trata di un beibi, Polis no ke bisa presis



Hòmber seriamente heridá bou di sirkunstansia sospechoso

AMSTERDAM – Riba e tereno di NDSM na Amsterdam-Noord durante e anochi di djasabra pa djadumingu, a haña un hòmer seriamente heridá.

sando a topa ku e víktima banda di 3'or di mardugá entre blòkinan di betòn dilanti di un depósito serka IJ-hallen. Ainda no a stipulá identidat di e hòmer ofisialmente.

A reanimá e víktima i a transport'é seriamente heridá pa hospital, un bosero di Polis ta konfirmá despues di un informe di AT5.

Ki tipo di leshon e hòmer tin presis, e bosero no por a bisa ainda. El a bisa ku a haña e víktima bou di sirkunstansianan straño.

Kiko presis a sosodé ku e hòmer, ainda ta investigando.

Polis a hasi investigashon na e sitio i ta en buska di testigu.

Un hende ku tabata pa-

Siklista a muri dor di aksidente ku trèktòr

KORTGENE – En siklista di 53 aña di Bèlgika djasabra mèrdia a pèrdè su bida dor di un aksidente ku un trèktòr na Kortgene, Zeeland.

Banda di mitar di sinku, e siklista a dal kontra di e trèktòr riba Oost-Bermweg. A pidi asistensia di un helikòpter di trouma, pero finalmente a hiba e hòmer

ku ambulans hospital kaminda el a fayesé.

Polis ta hasiendo investigashon kon e aksidente por a tuma lugá.



El a surpasá tur espektativa

Konsierto SOMOS LUZ bon bishitá

WILLEMSTAD- Un públiko basta grandi a presensia e konsierto SOMOS LUZ organisá pa CIMA, AFTATONE i Iglesia House of Worship.

Artistanan lokal Da Blue Room, Reuben van Lierop i Nathan Senchi for di Boneiru huntu ku e banda ku a kompañá e artistanan, konsistiendo di músikonan lokal, a duna un presentashon na nivel internashonal. Muchanan

di Dance Academy How to Dance i Muchanan Balente College tambe a duna presentashon di baile. Na okashon di e evento, Nathan Senchi a duna un mensahe na públiko kaminda el a enkurashá hóbennan pa talus den un mundu di skuridat. Seguidamente Reuben van Lierop a guia e públiko presente den un momento di adorashon. Madiel i Arias tambe a ekspresá nan gratitut pa e gran akohida

ku nan a risibí di públiko i a mustra apresio pa e

trato eksepsional ku nan a risibí. Intenshon di e orga-

nisashon pa sigui trese mas di e eventonan aki.



Di kurso di kòmputer

11 Kliente SDKK a risibí sertifikado

WILLEMSTAD – Resientemente tabatin entrega di sertifikado na 11 kliente di Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK) ku a terminá kurso di kòmputer ku éksito.

E programa tabatin un durashon di 3 luna di kua e kursistanan a siña entre otro Introduction to Win-

dow, Ms Excel , Ms Word i Ms Powerpoint.

Gerensia di prizòn ta kontentu ku e desaroyo positivo i a gradisí Minister di Hustisia huntu ku señor Granville, direktor di Easy Computer The New Technology Training Center, i su tim di dosentenan.



Víktimanan di kandela identifiká

WILLEMSTAD--E dos víktimanan ku a fayesé den e kandela ku a tuma lugá den oranan di anochi di djabièrnè 25 di ougùstus 2023 den Kaya Coleta Ostiana, a keda identifiká

komo Runa Magdalena Godvriend-Bernadina nasé na Kòrsou dia 4 di aprel 1958 i Glennery Humphrey Matheo Godvriend, nasé na Kòrsou dia 21 di yüli 1979.

Min. Cooper a kontestá

Preguntanan riba e.o parke Mangrove

WILLEMSTAD--Minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano, sr. Charles Cooper, a kontestá preguntanan relashoná ku 'Problema di holó desagradabel na parke di Mangrove' i 'Maneho di edifisionan di Gobièrnu', durante di ora di pregunta den sala di Parlamento.

Minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano, sr. Charles Cooper, a presentá den sala di Parlamento den un enkuentro públiko, pa kontestá preguntanan relashoná ku 'Problema di holó desagradabel na parke di Mangrove' i 'Maneho di edifisionan di Gobièrnu'.

E preguntanan relashoná ku e tópiko aki, tabata na enkargo di Miembro di Parlamento sra. Zita Jesus-Leito.

Despues di e kontestanan, vários Miembro di Parlamento a hasi pregunta adishonal, ku seguidamente e minister a kontestá.



ARUBA

Hopi droga y arma di candela confisca

ORANJESTAD -- Di-
asabra den oranan di atardi
Unit Narcotica conhunta-
mente cu polis di San Nico-
las a tene un accion grandi
na San Nicolas unda a haya
un plantacion di marihuana
y bastante pakete (kilo) di
droga den e cas. Tambe a

canta bingo ora cu a haya un
arma di candela y bastante
municion. Unit Narcotica
a detene un homber di ini-
cial A.A.M. naci na Aruba
di 32 aña y un dama inicial
R.N.A. naci na Aruba di 25
aña di edad. No ta descarta
cu lo por tin mas detencion.

Unit Narcotica ta un unidad
di Cuerpo Policial Aruba
cu oficialmente a wordo
lanta 1 augustus 2023. E
unidad ta investiga tur loke
ta bendemento di droga for
di casnan, ariba caya, de-
livery, plataforma social y
hasta area di hotelnan.



Dos persona riba brommer herida

ORANJESTAD -- Di-
adomingo marduga algo
prome cu 2'or a sosode
un accidente serio entre
un brommer y un auto
Mazda, poco panort di e
brug di Cumana. Polis na
su yegada ta constata dos
persona herida, tawata
trata di un pareha. E dama
tawata na tino y a wordo
trata prome, mientras su
casa tambe herida a warda
pa e segundo ambulance.

cuminda y tawata direc-
cion cas. Dado momento
e ta mira den spiel di e
brommer y ta mira con e
auto ta pega contra nan y
ta bin e impacto. Den e
accidente e auto ta dal e
brommer manda nan na
man drechi, lastrando nan
contra e vangrail, eynan
un tire di e auto ta kibra.

Asina mes e auto a
sigui lastra bay para un 40
pa 50 meter mas pa zuid,
e dama chauffeur no a su-
fri ningun golpi. Polis na
yegada mesora a bay over
na su detencion y a pidi
transportwagen cu a yega
y a bay cu ne.

Basta meter mas pa-
zuid por a mira un auto
Mazda kibra faltando un
wiel. Chauffeur di e Maz-
da tawata un dama hoben,
manehando basta bebi o
sea burachi tras di stuur.
Con e accidente a sosode.

Caminda a keda cera
pa basta rato y agentenan
mester a pidi specialista di
trafico na e sitio. Ambos
persona a wordo trans-
porta cu bastante herida
na nan curpa. Pues un ac-
cidente cu por a termina
fatal pa ambos persona.

Na e sitio a comber-
sa un rato cu e cabayero
manehando e brommer,
un persona cu tin añas di
experiencia cu brommer.
El a conta nos cu e cu su
señora a caba di cumpra

Accidente frontal na Hooiberg a laga varios persona herida atras

ORANJESTAD -- Di-
asabra atardi varios unidad
policial y tambe unidad-
nan di ambulance a sali di-
reccion Hooiberg, unda un
accidente frontal a sosode.
Informacion a drenta na
911 di un accidente serio y
cu hendenan herida.

unda cu Paramediconan
tawata man yen tratando tur
e heridonan. Na final un ca-
bayero di edad cu ta involvi-
den e accidente tawata sinta
den cura di un cas, ward-
ando un ambulance yega pa

asina wordo transporta pa
Hospital.

E area aki unda e acci-
dente a sosode ta un area
unda varios accidente ya
sa sosode. Den pasado te
hasta cu final fatal.



Na yegada di polis nan
a bin topa cu un SUV y
un Nissan Sentra, ambos
cu bastante daño material.
Varios persona a resulta
herida den e accidente aki,
y manera nos a bisa mester
a uza varios ambulance,

Hoben di 23 aña a pone fin na su bida

ORANJESTAD --
Diasabra den oranan di
merdia presencia di polis
y ambulance a pidi cu ur-
gencia na un adres na Rooi
Koochi, pa motibo cu den

un apartamento un hoben a
tira su mes.

Na yegada enberdad a
bin constata cu e cabayero
hoben aki di 23 aña yama
Ivano Phelipa a pone fin na

su bida door di a tira su
mes cu un arma di cande-
la. Polisnan a haci nan in-
vestigacionnan necesario
y tur cos ta indica cu e la
pone fin na su bida.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Ku su 60 aniversario

WINAIR ta felisitá Juancho E. Yrausquin Airport

SIMPSON BAY – Djabierne 25 di ougùstùs i ikono di Saba, Juancho E. Yrausquin Airport, a selebrá su 60 aniversario i WINAIR ke felisitá nan riba e bunita okashon akí. E logro históriko ta marka seis dékada di un relashon fuerte i duradero entre WINAIR i e hende di Saba, meskos tambe e kumplimentu kontinuo pa proveé siguridat, resiliensia i efisiensia di konekshon di

biahe pa e isla vírgen i visa vèrsa.

Juancho E. Yrausquin Airport, renombrá pa su status komo un e di pistanan komersial di mas kòrtiku na mundu, a hunga un ròl integral den konektá Saba ku restu di Karibe. Desde su inougurashon, e aeropuerto akí no solamente tin fasilidat esensial di transportashon, pero tambe ta modelo di resilensia i determinashon di e komunidad di Saba. Ko-fundadó di WINAIR, George Greaux Sr., tabata e promé pa baha riba e pista nobo asfaltá bèk den 1963 i desde e tempu ei WINAIR a sigui dediká pa proveé servisio eksepsional i konstruí un konekshon fuerte entre Saba i otro destinashonnan.

Durante dékadananan, WINAIR a kontribuí na e de-

saroyo ekonómiko, promoshon di turismo i kuidando e isla di kultura úniko.

“Awe momentu ku nos ta selebrá e 60 aniversario di Juancho E. Yrausquin Airport, nos ta reflehá riba e hende di Saba,” Hans van de Velde, CEO di WINAIR, a bisa. “Ta un honor pa WINAIR pa ta parti di e kresementu di Saba i ta kontinuá sirbiendo e brùg entre e isla i mundu. Nos ta mira pa dilanti pa hopi aña mas di kolaborashon.”

Ku 60 aniversario di Juancho E. Yrausquin Airport sirbiendo komo un tètament pa kolaborashon duradero entre WINAIR i Saba, os ta mira pa dilanti pa e futuro i ta hopi kontentu pa kontinuá kontribuí na e isla su kresementu sostenibel i prosperidat, van de Velde a bisa.



Ganadónan kòntèst di foto alimento di pechu

PHILIPSBURG -- di e lema ‘Enabling Breastfeeding, making a difference for working parents’. Seshon Kuido di Salú

Hubenil ku ta resortá bou di Collective Prevention Service (CPS), a kordiná e partisipashon di Sint Maarten.

Dia 3 di ougùstùs a selektá e ganadónan di ‘6th Annual Breastfeeding Photo Contest’ durante un proseso di selekshon di un tim di hurado na ofisina di CPS.

E ganadó di e kòntèst a resultá Cecilia Goodman-

Jankie, segundo lugá Kimoya Sinclair i terser lugá Fayethe Yeung.

Partisipantenan ku a kontribuí ku bunita foto pero no a kai den e tòp tres, ta Ayumi Bervoets, Humera Alam, Juli Ann Richardson, Latoya Jacobs, Rosalie Realon, Natasia Verheijen i Clarissa Mardenborough.

E huradonan tabata Jorran Romain, D’antoinette

Roger-Sorton i Sabrina Vrutaal. Seshon Kuido di Salú Hubenil ke gradisí tur hende ku e partisipá na e kòntèst di foto i ta spera nan partisipashon e aña ku ta bini. Un danki tambe ta bai na e huradonan pa nan kontribushon pa e proseso di selekshon di e ganadónan i e spònsenan ku a kontribuí ku e mamanan, Pink Pearl, FitFoods i Boolchands.

Hòmber tirá mata

PHILIPSBURG – Un hòMBER bon konosí di Low Town identifiká komo Shimano Gumbs, a keda tirá mata djabra mainta na Bishop Hill Road, banda Bishop Hill Chinese Supermarket. Tambe a tira e hòMBER su amiga den ta den kondishon stabil na St. Maarten Medical Center.

Bosero di Polis, Joe Josepha, a bisa ku Polis a risibí diferente yamada djis despues di e tiramentu na Bishops Hill Road.

Na e sitio, reshèrshenan a bin topa dos víktima drumí riba ka-

minda. Un víktima femenino i un maskulino. Polis a tuma nota ku e víktima femenino a risibí bala na su man. A dun’é promé asistensia pa despues transport’é ku urgensia pa SMMC kaminda e ta risibí tratamentu. E víktima maskulino tabata drumí banda di e supermarket i no tabata duna señal di bida. A konfiská e kurpa sin bida pa investigashon mas aleu.

E motibu di e tiramentu ta ketu bai deskonosí. E bosero di Polis a indiká ku mas despues ta suministrá mas informashon.



DEPORTE

Bonaire Tennis Bond ta organisá

Diferente aktividat pa stimulá tènis

KRALENDIJK -- Bonaire Tennis Bond (BLTB) ta organisá e periodo benidero hopi aktividat pa



stimulá tènis riba e isla. Desde 23 di sèptèmber ta duna klínika di tènis grátis semanalmente pa hubentut.

Mucha entre 6 i 12 aña por sera konosí ku tènis. Tur djasabra mainta entre 9'or i 11'or, dosentenan profeshonal di tènis ta duna klínika riba e kanchanan di tènis di Eddy's Restaurant na Sand Dollar.

Tur mucha ta bon biní. Pa mas informashon por mail info@bonairetennisassociation.com

E aña eskolar nobo próksimo BLTB ta bai duna lès di tènis pa alumnonan. Pa esaki ta buskando ainda boluntario. Adul-tonan ku ta haña bunita pa duna un ora di lès den siman, ta mas ku bon biní. Pa mas informashon por mail info@bonairetennisassociation.com

Durante siman di Regata, dia 9 pa 13 di òktober, BLTB den koperashon ku International Tennis Federation (ITF), ta organisá un programa trein e trainer,

kaminda ta eduká boluntarionan pa duna lès di tènis na inisiadónan hóben. Tur adulto por mèldu nan mes pa e kurso akí.

Mas aleu, djasabra 16 di sèptèmber BLTB ta organisá un torneo di tènis 'Double Fun' pa adulto riba kanchanan di Eddy's.

Partisipá por riba kada nivel, di inisiadó te promové.

Pa esaki tambe por mail pa registrashon.

The Dreamers a bendishoná unifòrm

KRALENDIJK – Dia 26 di ougùstùs direktiva di e fundashon di beisbòl i sòftbòl, The Dreamers, SI NOS KE NOS POR, a bendishoná nan unifòrm den kompania di nan hungadónan i invitadonan.

E unifòrman i e direktiva, a keda bendishoná ku awa bendita i Pader Marc Hooijschuur kende a hasi un orashon kòrtiku na e okashon. Di e manera aki, esnan ku ta na kabes di e tim, por sigui ku e bon trabou pa nos futuronan.

Un atardi históriko pa e tim di The Dreamers, mirando ku ta un tim di maneho ku ta konsistí di hóbenan yòn, ku ta traha duru tur dia di nobo i boluntariamente, pa sigui kontribuí profeshonalismo i kalidat pa nos muchanan di Boneiru, riba e tereno di beisbòl i sòftbòl.

Un danki spesial ta bai pa Fundashon Wega di Number Boneiru ku su aporte pa a hasi e soño akí un realidat.



Grupo Bachi Bachi a selebrá 8 aña di eksistensia

KRALENDIJK – Grupo Bachi Bachi formá pa Bonerianonan bibá na Hulanda, a selebrá fin di siman ocho aña di eksistensia den farandula. Ocho aña manteniendo e kultura i músika kriooyo bibu na Hulanda.

Integrantenan di e grupo ta gradisí Dios pa a permití e grupo yega asina leu i ta konfia ku e lo sigui bendishoná kada un miembro pa sigui pusha pa dilanti.

Despues di un santu sakrifisio di misa, a sigui

ku un bríndis, durante kua a otorgá un opsekio na Raynard Martis, kende ta e persona ku a lanta grupo Bachi Bachi ocho aña pasá.

Danki na kada unu ku ta aportá i ta biba ku Grupo Bachi Bachi.



WORK
FOR
YOU

<p>\$12,995 M201 SEVEN SEATER</p>	<p>\$15,995 M401 ELEVEN SEATER</p>	<p>\$11,995 M201 CARGO</p>	<p>\$13,995 M401 CARGO</p>
<p>\$11,995 MD201 FLAT BED</p>	<p>\$15,995 MD201 CARGO BOX</p>	<p>\$14,995 MS201 DOUBLE CABIN</p>	<p>\$17,995 MD201 COOLING BOX</p>

CHANGAN AUTO

#1 DEALERSHIP

/dabboussimotors

701.6463